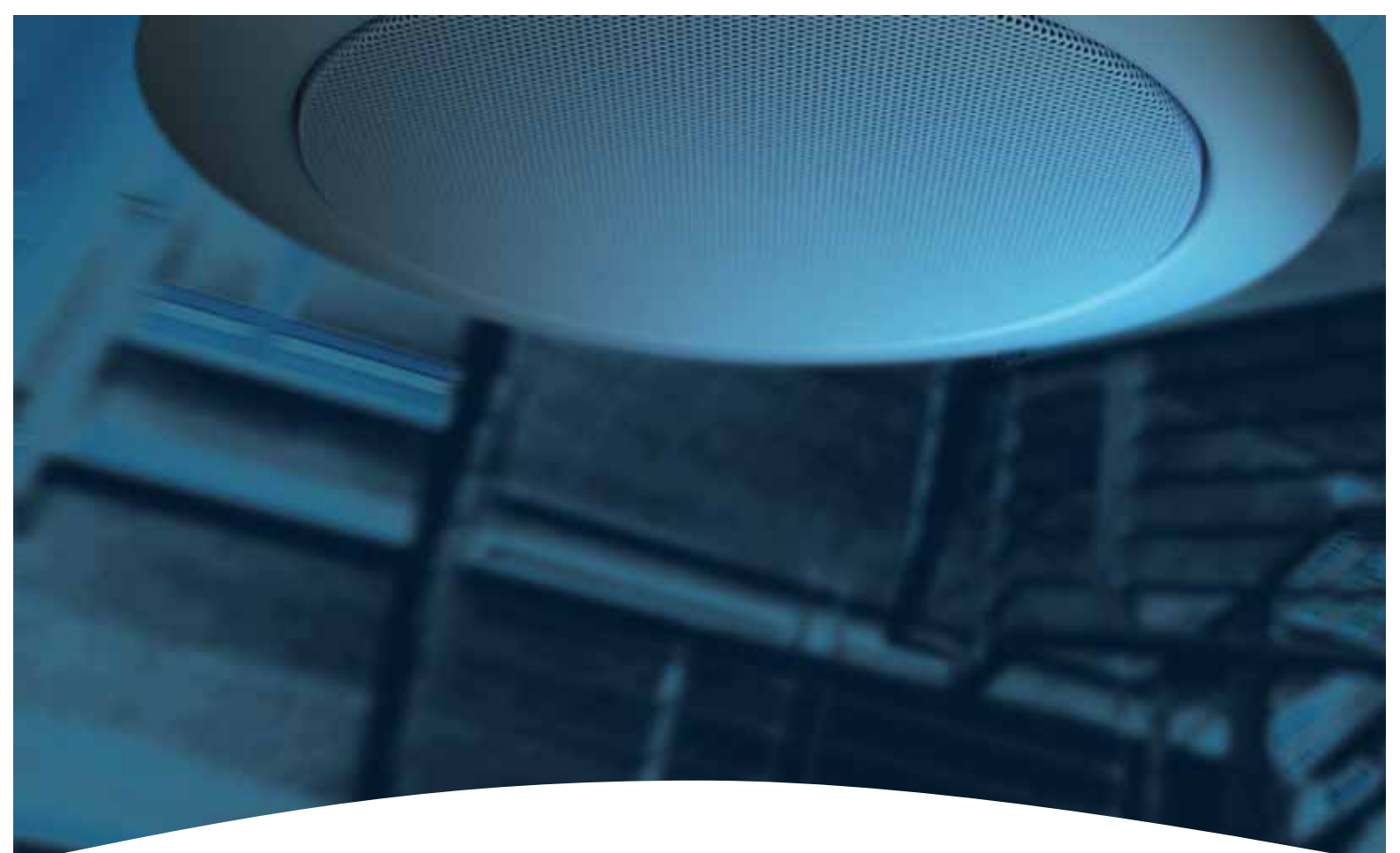


**ESSER**

by Honeywell



Produktkatalog 2008/2009  
Gültig ab Oktober 2008

# **Elektroakustische Notfallwarnsysteme/ Beschallungsanlagen**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	Allgemeine Hinweise	2 - 3
	Vorwort	2
	Symbole / Schutzart	3
	Vertriebsniederlassungen	4
<b>2</b>	Elektroakustisches Notfallwarnsystem/ Beschallungsanlage VARIODYN® D1	5 - 19
	Übersicht VARIODYN® D1	6
	Digitales Output-Modul (DOM)	7 - 8
	Compact	9
	Leistungsverstärker	10 - 11
	Sprechstellen	12 - 13
	Netzschaltfeld	14
	System-Kommunikationseinheit	15
	Universelles Interface-Modul	16
	Zubehör	17 - 19
<b>3</b>	Lautsprecher	22 - 32
	Wandaufbaulautsprecher	22
	Deckeneinbaulautsprecher	23 - 25
	Soundprojektor	26
	Druckkammerlautsprecher	27 - 28
	Kugellautsprecher	29
	Tonsäule	30
	Lautsprecherbox	31 - 32
<b>4</b>	Standschränke	34 - 45
	VARIODYN® Schranksystem – Light	34 - 35
	VARIODYN® Schranksystem – mit Schwenkrahmen	36 - 41
	VARIODYN® Schranksystem – ohne Schwenkrahmen	42 - 44
	Allgemeiner Zubehör Standschränke	45
<b>5</b>	Anhang	46 - 52
	Artikelnummernverzeichnis	46
	Stichwortverzeichnis	48 - 49
	Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen	51 - 52

## Vorwort

Sehr geehrte Geschäftspartnerin,  
sehr geehrter Geschäftspartner,

mit dieser Ausgabe erhalten Sie erstmals Ihr persönliches Exemplar unseres neuen Produktgruppenkataloges Elektroakustische Notfallwarnsysteme/Beschallungsanlagen.

In gewohnt übersichtlicher Form haben wir für Sie das neue umfangreiche Portfolio zusammengestellt. Von Leistungsverstärkern, Digitalen Steuermodulen (DOM), Interfaces, diversen Sprechstellen bis hin zu Lautsprechern und Standschränken haben Sie die Möglichkeit, sich ausführlich zu informieren und Ihr objektspezifisches System zusammenzustellen. Systembeschreibungen und Grafiken zeigen die Varianten für große und kleine Objekte auf.

Nehmen Sie sich Zeit um sich davon zu überzeugen, dass es sich lohnt, die beiden Gewerke Brandmeldetechnik und Elektroakustische Notfallwarnsysteme/Beschallungsanlagen im Zusammenhang zu betrachten. Nicht nur aufgrund der neuen Vorschriftenlage wird dieser Umstand immer wichtiger!

Markt- und Kundenorientierung sowie Kompetenz und Innovationsfreudigkeit sind unsere vorrangigen Ziele. Gleichzeitig bilden sie die Leitlinien, die wir bei der Entwicklung unserer Produkte unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche mit Ihnen als unser Partner konsequent umsetzen.







Stadion im Borussiapark, Mönchengladbach • PLUSCITY Shopping, Mall • Transrapid Airport Line, Shanghai - China

Nutzen Sie die Gelegenheit, mit uns in einen Dialog zu treten und teilen Sie uns Ihre Anregungen und Wünsche mit, um im immer schwierigeren Marktumfeld die Zukunft gemeinsam zu gestalten.

Besuchen Sie uns jetzt auf [www.hls-austria.at](http://www.hls-austria.at), unserer brandneuen Website, und finden Sie sämtliche Informationen zu unserem Produktspektrum sowie vieles mehr zum Downloaden.

Ihr Honeywell Life Safety Austria Team

## Verwendete Symbole

	= VdS-Anerkennung (VdS-Schadenverhütung GmbH)		= Lieferumfang des Artikels, Aufzählung mitgelieferter, nicht abgebildeter Bauteile
	= Information, wichtige Hinweise wie z.B. Sonderversionen, Abhängigkeiten etc.		= Lieferzeit des Artikels, falls diese von der Regellieferzeit (1 bis 7 Tage) abweicht
	= Verpackungseinheit		

## Die IP-Schutzart

Bei einigen Komponenten wird die IP-Schutzart angegeben. Die IP-Schutzart ist von Bauart und Konstruktionsprinzip abhängig. Nachfolgende Tabelle zeigt die Bedeutung der Ziffern.

Erste Ziffer Schutz gegen feste Objekte		Zweite Ziffer Schutz gegen Flüssigkeiten	
0	nicht geschützt	0	nicht geschützt
1	geschützt gegen feste Objekte mit mehr als 50mm Querschnitt z.B. versehentliche Berührung mit der Hand.	1	geschützt gegen vertikalen Tropfenfall (Wasser). versehentliche Berührung mit der Hand.
2	geschützt gegen feste Objekte mit mehr als 12mm Querschnitt z.B. Finger.	2	geschützt gegen Wassertropfen mit einem Einfallswinkel, der bis zu 15 Grad von der Vertikalen abweicht.
3	geschützt gegen feste Objekte mit mehr als 2,5mm Querschnitt z.B. Werkzeuge und Drähte.	3	geschützt gegen Wassertropfen mit einem Einfallswinkel, der bis zu 60 Grad von der Vertikalen abweicht.
4	geschützt gegen feste Objekte mit mehr als 1mm Querschnitt z.B. Werkzeuge, Drähte und feine Drähte.	4	geschützt gegen allseitiges Spritzwasser - nahezu dicht.
5	geschützt gegen Staub - nahezu dicht (im Allgemeinen keine Beeinträchtigung)	5	geschützt gegen Niederdruck-Wasserstrahlen aus allen Richtungen - nahezu dicht.
6	vollständig gegen Staub geschützt.	6	geschützt gegen kräftige Wasserschwälle z.B. auf Schiffsdecks - nahezu dicht.
		7	geschützt gegen Untertauchen bis zu einer Tiefe zwischen 15cm und 1m.
		8	geschützt gegen längere Perioden des Untertauchens mit Druckbelastung (Tiefe).

Beispiel:

Schutzart IP64: vollständig gegen Staub geschützt, und geschützt gegen allseitiges Spritzwasser - nahezu dicht.

## Head Quarter

Honeywell Life Safety Austria GmbH  
Lemböckgasse 49  
1230 Wien, Austria  
Telefon: +43 1 600 6030  
Telefax: +43 1 600 6030 900  
E-mail: hls-austria@honeywell.com  
Internet: www.hls-austria.at

## Tschechische Republik / Slowakei

Representative Office of Honeywell Life Safety Austria  
Na Pankráci č.p. 1685/17 a 19  
Kongresové centrum Praha - budova C  
140 21 Prag 4, Tschechische Republik  
Telefon: +420 261 176 136  
Telefax: +420 261 176 135  
E-Mail: hls-czech@honeywell.com  
Internet: www.hls-czech.cz

## Polen

Representative Office of Honeywell Life Safety Austria  
Budynek „Cirrus“, VII piętro, ul. Rzymowskiego 53  
02-697 Warschau, Polen  
Telefon: +48 22 313 09 70  
Telefax: +48 22 313 09 80  
E-Mail: hls-pl@honeywell.com  
Internet: www.hls-poland.com

## Rumänien

Honeywell Life Safety Romania S.R.L.  
Salcâmilor 2  
RO-305500 Lugoj, Rumänien  
Telefon: +40 256 35 00 00  
Telefax: +40 256 35 49 53  
E-Mail: hls-romania@honeywell.com  
Internet: www.hls-romania.com

Honeywell Life Safety Romania S.R.L.  
15 Oltetului Street, District 2  
023817 Bukarest, Rumänien  
Telefon: +40 21 2048165  
Telefax: +40 21 2048165  
E-Mail: hls-romania@honeywell.com  
Internet: www.hls-romania.com

## Russland

Representative Office of Honeywell Life Safety Austria  
Architekatora Vlasova str.3,  
3rd floor, office 9  
117335 Moscow, Russland  
Telefon: +7 495 231 26 92  
Telefax: +7 495 737 75 21  
E-Mail: hls-russia@honeywell.com  
Internet: www.hls-russia.com

Representative Office of Honeywell Life Safety Austria Gm  
Shpalernaya st. 36  
Business center "Goldex"  
191123 Sankt Petersburg, Russland  
Telefon: +7 812 329 5722  
Telefax: +7 812 329 5702  
E-Mail: hls-russia@honeywell.com  
Internet: www.hls-russia.com

## Türkei

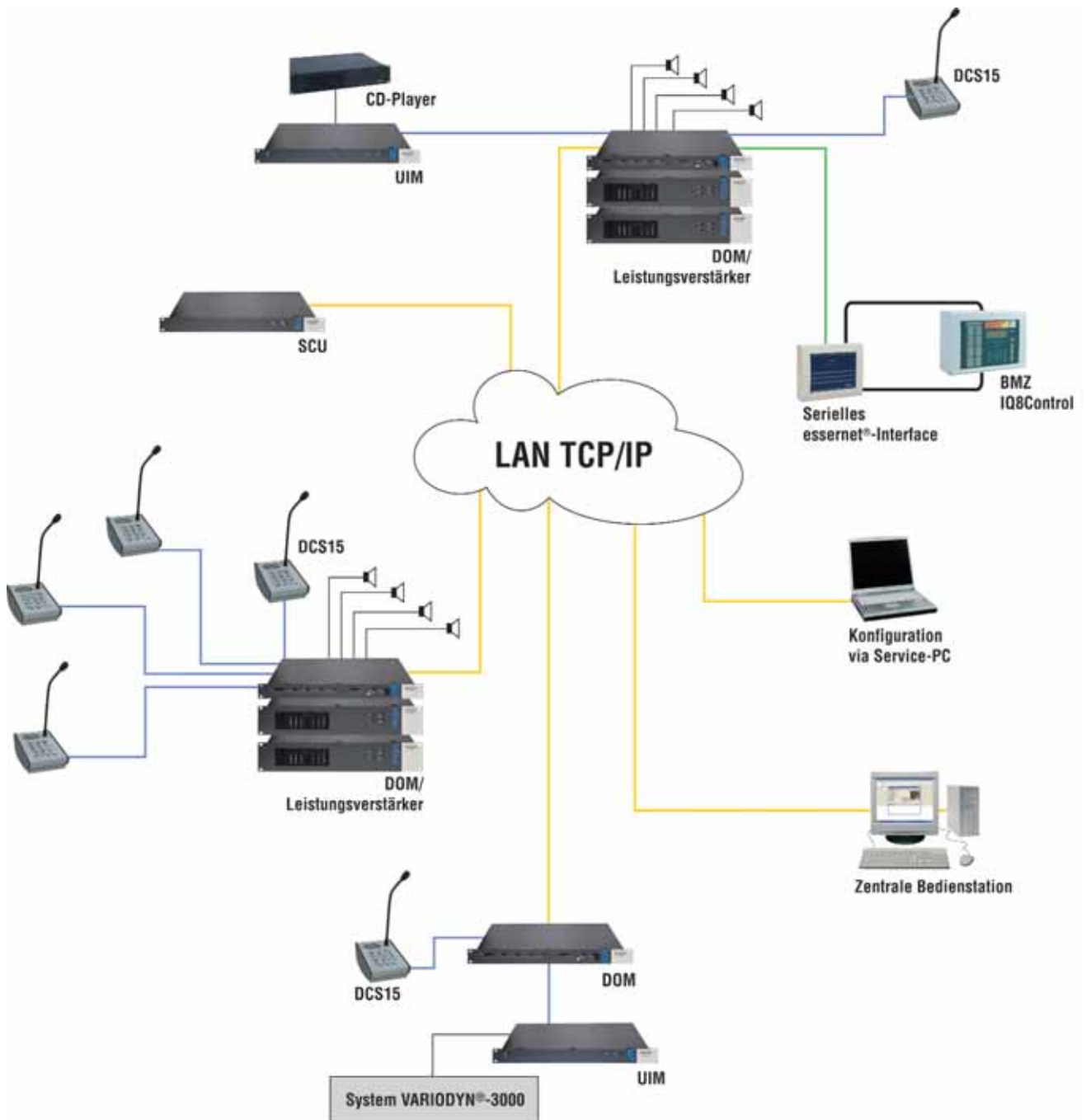
Representative Office of Honeywell Life Safety Austria  
Cayiryolu Sok. No:7  
Ücgen Plaza, Kat:5  
Icerenköy 34752, Istanbul/Türkei  
Telefon: +90 216 353 3510  
Teleax: +90 216 353 3510  
E-Mail: hls-turkey@honeywell.com  
Internet: www.hls-turkey.com



## **Elektroakustisches Notfallwarnsystem/ Beschallungsanlage VARIODYN® D1**

Übersicht VARIODYN® D1	6
Digitales Output-Modul (DOM)	7 - 8
Compact	9
Leistungsverstärker	10 - 11
Sprechstellen	12 - 13
Netzschaltfeld	14
System-Kommunikationseinheit	15
Universelles Interface-Modul	16
Zubehör	17 - 19

Übersicht VARIODYN® D1



DOM	Digitales Output-Modul	—	Serielle Datenanbindung
UIM	Universelles Interface-Modul	—	essernet®
BMZ	Brandmelderzentrale	—	
DCS15	Digitale Sprechstelle	—	
SCU	System-Kommunikationseinheit	—	
		DAL (Digitaler Audio-Link)	—
		Ethernet	—
		Direkte Anbindung	—



**Leistungsmerkmale**

- Konform mit IEC 60849/VDE 0828
- Alle Funktionen einer Alarmierungs-/Evakuierungsanlage in einem 19"-Modul (DOM)
- Vernetzbar über Ethernet
- Permanente Überwachung aller funktionsrelevanten Systemteile
- Automatische und dynamische Umschaltung auf redundante Havarieverstärker
- Permanente automatische Lautstärkeregelung (AVC)
- Fernüberwachung und Konfiguration über Telefon oder Netzwerk

Das DOM ist das zentrale Steuerelement von VARIODYN® D1. Es hat Schnittstellen zu sämtlichen Ein-/Ausgabebaugruppen, verwaltet und überwacht die Lautsprecherkreise.

Durch das Vernetzen mehrerer DOMs über Ethernet kann eine beliebig komplexe Anlagenkonfiguration realisiert werden.

Das Modul DOM4-8 ist mit vier unabhängigen Audioausgängen ausgestattet, um vier Verstärkerkanäle anzusteuern. Jeder Audioausgang kann zwei geschaltete Lautsprecherzonen (insgesamt also acht Kreise) betreiben.

Alle Leistungsverstärker werden permanent überwacht. Im Falle eines fehlerhaften Leistungsverstärkers kann ein Havarieverstärker diesen dynamisch ersetzen. Die Umschaltung erfolgt automatisch über das DOM.

Die Lautsprecherleitungen werden permanent auf Kurzschluss, Erdschluss, Unterbrechung sowie Impedanzabweichung überwacht. Fehlerhafte Lautsprecherzonen werden rückwirkungsfrei getrennt.

Ein DOM enthält bis zu 176 Sekunden an Speicher für vorgeschichtete Nachrichten, die für Alarmierungstexte und -signale (Fluchalarm, Entwarnsignal) und Aufmerksamkeitssignale (Gongs) genutzt werden können. Die Lautstärke jeder Quelle und jedes Verstärkerkanals kann geregelt werden. Weitere Filter wie z.B. parametrischer Equalizer, Hoch- und Tiefpass sowie Delays sind ebenfalls verfügbar. Alle Störungen werden innerhalb von wenigen Sekunden erkannt, angezeigt und protokolliert.

**Technische Daten**

**Audioausgang**

Ausgangstyp	elektronisch symmetrisch
Nennpegel	0 dB
max. Ausgangspegel	+6 dB
Übertragungsbereich	20 Hz bis 20 kHz
Max. Abweichung von der linearen Übertragung	±3 dB im Übertragungsbereich
Klirrfaktor bei Nennpegel	< 0,01% bei 1 kHz
max. Klirrfaktor	0,5% im Übertragungsbereich
Fremdspannungsabstand bei Nennpegel	> 90 dB (A) > 85 dB
Lastimpedanz	min. 5 kΩ, max. 500pF

**Sensoreingang (ALR)**

Eingangstyp	symmetrisch erdfrei
Nennpegel	-51 dBu
Nennpegel für Notfallsprechstelle	0 dBu
Übertragungsbereich	100 Hz bis 8 kHz
Max. Abweichung von der linearen Übertragung	±3 dB im Übertragungsbereich
Max. Klirrfaktor	1% im Übertragungsbereich
Fremdspannungsabstand bei Nennpegel	> 65 dB (A) > 60 dB
Klirrfaktor bei Nennpegel	< 0,2% bei 1 kHz
Eingangsimpedanz	typ. 200 Ohm

**Steuerkontakte**

max. Spannung	250 V AC, 30 V DC / 5 A
Stoßspannungsfestigkeit	> 1,5 kV

**Netzspannung**

Spannungsbereich	90 V AC bis 264 V AC
Frequenzbereich	47 Hz bis 440 Hz
Leistungsaufnahme @ 230 V AC	40 W / 70 W ohne/mit 4x DAL
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	15% bis 90%
Gewicht	5,7 kg
Abmessungen (H x B x T)	44 x 483 x 345 mm / 1 HE, 19"

**Zubehör:**

- 583451.02 Kabel für Schrankrückwand DOM4-8 VARIODYN® D1
- 583486 Patchkabel Cat5, 1 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
- 583487 Patchkabel Cat5, 2 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
- 583488 Patchkabel Cat5, 3 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
- 583703 Montageset 1



wie 583361.03.ES, jedoch kann das Modul DOM4-24 sechs geschaltete Lautsprecherzonen (insgesamt also 24 Kreise) betreiben.

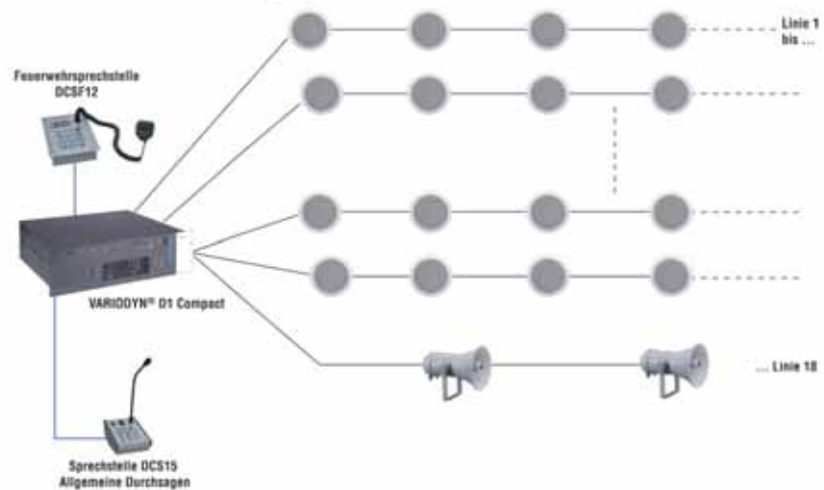
**Technische Daten**

Leistungsaufnahme @ 230 V AC	50 W / 80 W ohne/mit 4x DAL
Gewicht	6,8 kg
Abmessungen (H x B x T)	44 x 483 x 345 mm /1 HE, 19"

**Zubehör:**

583452.02	Kabel für Schrankrückwand DOM4-24 VARIODYN® D1
583486	Patchkabel Cat5, 1 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
583487	Patchkabel Cat5, 2 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
583488	Patchkabel Cat5, 3 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
583703	Montageset 1

Klassisches Evakuierungssystem



18 überwachte Linien frei programmierbar bzw. 9 A-/B-Zonen.

583931.01.ES



VARIODYN® D1 Compact



Das Ruf- und Alarmierungssystem VARIODYN® D1 Compact vereint die bewährten Funktionen der digitalen VARIODYN® D1-Technik in nur drei Höheneinheiten. Ausgelegt ist das System für Anlagen mit bis zu 18 Rufkreisen wie zum Beispiel in Schulen, in Bürogebäuden und in Werkshallen.

Das VARIODYN® D1 Compact bietet ein breites Leistungsspektrum an Unterhaltung, Information, Sicherheit und Gegensprechen. Es ist einfach zu konfigurieren und anwenderfreundlich im Betrieb.

Das VARIODYN® D1 Compact verfügt in nur drei Höheneinheiten über fünf Netzteile, drei unabhängige Leistungsverstärker sowie einen Havarieverstärker und bietet eine permanente Linienüberwachung inklusive Kontrolle auf Erdschluss, Kurzschluss, Unterbrechung und Impedanz. Dabei sind auch alle Systemkomponenten, die Leistungsverstärker und eine akustische Prüfung der Mikrofonkapseln enthalten. Darüber hinaus verfügt das VARIODYN® D1 Compact über einen internen Signalgenerator nach DIN EN 33404 und einen integrierten Sprachspeicher mit bis zu 176 Sekunden Speicherzeit.

Leistungsmerkmale

- Fünf integrierte Netzteile
- Drei unabhängige 300 W /100 V Leistungsverstärker und ein Havarieverstärker integriert
- Bis zu 18 Rufkreise möglich
- Permanente Linienüberwachung
- Sprachspeicher mit bis zu 176 Sekunden Speicherzeit
- Interner Signalgeber nach DIN EN 33404
- Acht frei programmierbare Ein- und/oder Ausgänge (vier überwacht)
- Entspricht IEC 60849 / VDE 0828

Technische Daten

Rufkreise	18
Anzahl Programme	3
Anzahl Relaisausgänge	8
Audioeingang	1 x MIC / 1 x MIC/Line
Sprechstellenanschlüsse	4 DAL-Bus Eingänge zur Anbindung der Sprechstellen DCS2, DCS15, DCSF12, DCSF1 sowie UIM
Sprachspeicher	176 Sekunden, aufteilbar in 16 unterschiedliche Texte
Havarieumschaltung	automatisch
Signalgenerator	Intern nach DIN EN 33404
Ethernet Ports	4 (Programmierung)
Ausgangsleistung	3 x 300 W / 100 V (Burst 3:1)
Havarie / Reserveverstärker	1 x 300 W / 100 V (Burst 3:1)
Netzspannung	230 V AC
Abmessungen (H x B x T)	132 x 483 x 450 mm / 3HE, 19"



Bitte beachten Sie, dass das VARIODYN® Compact ausschließlich für den Stand-Alone-Betrieb konzipiert ist.

Zubehör:

- 583301.ES Digitale Sprechstelle DCS15
- 583302.ES Digitale Sprechstelle DCS2
- 583306.ES Digitales Tastenmodul DKM18
- 583303.02.ES Digitale Feuerwehrsprechstelle DCSF12
- 583304.02.ES Digitale Feuerwehrsprechstelle DCSF1
- 583331.02.ES Universelles Interface Modul UIM



**Leistungsmerkmale**

- Integrierte elektronische Sicherung gegen thermische Überlastung und Kurzschluss am Ausgang
- Temperaturregelte Lüfter
- Entspricht den Normen IEC BS EN 60268-3, 55013, 55020
- Steuerung und Überwachung durch DOM

Verwendung

Die Leistungsverstärker verfügen über zwei unabhängige Verstärkerkanäle und 100 V-Ringkern-Ausgangsübertrager und sind kompatibel mit dem VARIODYN® D1-System. Die Leistungsverstärker werden von den VARIODYN® D1-Modulen DOM4-8 oder DOM4-24 (Digitales Output-Modul) gesteuert und überwacht.

Anschlüsse

- Kombiniertes NF-/Steuereingang
- Zweikanaliger 100 V-Ausgang
- Netzanschluss

Anzeigen (je Kanal)

- Grüne POWER-LED
- Gelbe Störungs-LED
- Grüne SIGNAL-LED
- Rote CLIP-LED

NF-/Steuereingang

Die beiden NF-Eingänge und der Steuereingang werden mit dem Kabel (Artikel-Nr. 583471.03) an das VARIODYN® D1-Modul DOM angeschlossen.

100 V-Ausgänge

An der Steckleiste „OUTPUT 100 V“ stehen die symmetrischen erdfreien 100 V-Ausgänge zur Verfügung. Die beiden 100 V-Ausgänge werden mit dem Kabel (Artikel-Nr. 583476.02) an das VARIODYN® D1-Modul DOM angeschlossen. Erreicht einer der eingebauten Kühlkörper eine kritische Temperatur, wird für diesen Kanal die Last per Relais abgekoppelt und nach Erreichen einer sicheren Temperatur wieder zugeschaltet.

Netzanschluss

An der Rückseite des Verstärkers befinden sich eine Kaltgerätebuchse für den Netzanschluss sowie eine Netzsicherung. Ein Netzkabel wird mitgeliefert. Die Endstufe darf nur über eine dreidradige Netzzuleitung mit Schutzleiter betrieben werden.

**Technische Daten**

Netzspannung	230 V AC
Netzfrequenz	50 bis 60 Hz, +10 %/-5 %
Leistungsaufnahme Standby	0 VA (vom Netz getrennt)
Stromaufnahme	5,2 A
Ausgangsleistung (sin.)	2 x 200 W
Funktionsprinzip	Klasse AB
Übertragungsbereich	50 Hz bis 22 kHz
Signal-Rauschabstand, unbewertet	> 105 dB
Klirrfaktor bei Vollast	< 0,08 %
Kanaltrennung	> 75 dB
Eingangspegel	+6 dBu, bei max. Ausgangsspannung (100 V)
Eingangsimpedanz	> 20 kΩ, el. symmetrisch
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	40 %..90 %, n. kondens.
Farbe	grau, ähnlich RAL 7016
Gewicht	17 kg
Abmessungen (H x B x T)	88 x 483 x 400 mm/2 HE, 19"

**Zubehör:**

- 583471.03 Eingangskabel DOM - XV Verstärker VARIODYN® D1
- 583476.02 Ausgangskabel DOM - XV Verstärker VARIODYN® D1
- 583422 Havariekabel RC 22 VARIODYN® D1
- 583703 Montageset 1

580213.03.ES



VARIODYN® D1 Leistungsverstärker 2 X 300W

wie 580212.03.ES, jedoch 2 x 300 W



**Technische Daten**

Stromaufnahme	6,1 A
Ausgangsleistung (sin.)	2 x 300 W
Gewicht	19 kg

580214.03.ES



VARIODYN® D1 Leistungsverstärker 2 X 500W

wie 580212.03.ES, jedoch 2 x 500 W



**Technische Daten**

Stromaufnahme	9,9 A
Ausgangsleistung (sin.)	2 x 500 W
Gewicht	21 kg

1

2

3

4

5

## VARIODYN® D1 Digitale Sprechstellen

583301.ES



VARIODYN® D1 Digitale Sprechstelle DCS15

**Leistungsmerkmale**

- Konform mit IEC 60849/VDE 0828
- Kostensparende Cat5-Verkabelung
- Elektret-Schwanenhalsmikrofon mit Nierencharakteristik
- Permanente Überwachung des Mikrofons und der Leitung zum nachfolgenden Interface-Modul
- Breitband-Lautsprecher zur Mikrofonüberwachung, zum Abhören von Meldungen und für Interkom-Betrieb
- 24-Bit-AD/DA-Wandler
- Zusätzlicher Audioein-/ausgang (DCS15) z.B. für Einspielgeräte wie CD-Player
- Gegensprechfunktion mit anderen Sprechstellen über eingebauten Lautsprecher möglich
- 12 frei konfigurierbare Tasten

Die digitalen Sprechstellen DCS15 dient zum Auswählen von Lautsprecherkreisen sowie zum Absetzen von Sprachdurchsagen und von diversen Gongs bzw. Alarmen. Sie verfügt über 12 frei konfigurierbare Tasten, 13 LEDs und einem Schwanenhals-Mikrofon.

Die Sprechstelle wird über ein Standard-Cat5-Kabel an einen freien DAL-Bus (Digitaler Audio-Link) der DOMs (Digitales Output-Modul) angeschlossen. Sowohl alle Audiosignale als auch alle Steuersignale werden digital übertragen.

Bis zu vier digitale Sprechstellen können an ein DOM angeschlossen werden. Natürlich kann jede digitale Sprechstelle im System gleichzeitig unterschiedliche Sprachdurchschaltungen und Steuersignale erzeugen und auch empfangen. Eine digitale Sprechstelle kann bis zu 300 m abgesetzt werden (lässt sich auf 2.000 m bei LWL-Verkabelung erhöhen) und kann mit bis zu sechs digitalen Tastenmodulen DKM18 erweitert werden, wodurch sich die Gesamtzahl verfügbarer Tasten und LEDs auf 120 pro Sprechstelle steigern lässt. Die Funktion des Mikrofons in der digitalen Sprechstelle wird permanent akustisch überwacht. Die DCS15 stellt weiter einen externen Audioeingang und -ausgang zur Verfügung, die zum Anschluss von Einspielgeräten wie CD-Spielern oder Bandgeräten verwendet werden können. Ein 3 m langes Cat5-Kabel zum Anschluss der digitalen Sprechstelle an eine Wandanschlussdose ist im Lieferumfang enthalten.

**Technische Daten**

Mikrophon	Elektret, Nierencharakteristik
Schwanenhals	300 mm
Frequenzbereich	200-12.500 Hz
<b>Lautsprecher</b>	
Leistung	1 W
<b>Audioeingang</b>	
Nennpegel	0 dBu
Max. Pegel	+6 dBu
Übertragungsbereich	20 Hz bis 22 kHz
Störspannungsabstand	> 95 dB
Klirrfaktor bei Nennpegel	< 0,1 %
<b>Audioausgang</b>	
Nennpegel	0 dBu
Übertragungsbereich	40 Hz bis 22 kHz
Störspannungsabstand	> 85 dB
Klirrfaktor bei Nennpegel	< 0,1 %
Ausgangsimpedanz	180 Ohm
Abtastrate	48 kHz
AD/DA-Wandler	24 Bit
max. Stromaufnahme	150 mA
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	15 % bis 90 %
Farbe	Seitenteile schwarz, ähnlich RAL 9005 Mittelkörper grau, ähnlich RAL 7037
Gewicht	ca. 1,6 kg
Abmessungen (B x H x T)	123 x 71 x 180 mm



Die digitalen Sprechstellen kann in die Oberfläche eines Tisches eingelassen werden, wofür ein Tischeinbausatz pro Einheit benötigt wird.

Um vor unbeabsichtigtem Tastendruck zu schützen, ist eine transparente Tastenabdeckklappe erhältlich. So ist das Drücken der Tasten nur noch mit geöffneter Abdeckklappe möglich. Durch eine dieser Abdeckklappen können jeweils drei horizontal angeordnete Tasten geschützt werden.

**Zubehör:**

583306.ES	Digitales Tastenmodul DKM18
583311	Tastaturabdeckung für DCS Sprechstelle VARIODYN® D1
583312	Einbausatz für Sprechstelle DCS in Tisch VARIODYN® D1, 19 Zoll
583316	LWL Umsetzung für OIM Zentrale VARIODYN® D1
583317	LWL Umsetzung für digitale Sprechstellen DCS VARIODYN® D1
583315.02	Netzteil für LWL Konverter DCS O VARIODYN® D1
583307	Wandanschlußdose für Sprechstelle DCS VARIODYN® D1

583302.ES



VARIODYN® D1 Digitale Sprechstelle DCS2

wie 583301.ES, jedoch mit einer frei konfigurierbare Taste, zwei LEDs, ein Mikrofon und ein Lautsprecher.

VARIODYN® D1 Digitale Feuerwehrsprechstellen

583303.02.ES



VARIODYN® D1 Digitale Feuerwehrsprechstelle DCSF12



**Leistungsmerkmale**


- Konform mit IEC 60849/VDE 0828
- Kostensparende Cat5-Verkabelung
- Handmikrofon mit eingebautem Lautsprecher und akustischer Mikrofonüberwachung
- Permanente Überwachung der Leitung zum nachfolgenden Interface-Modul
- 24-Bit-AD/DA-Wandler
- 12 frei konfigurierbare Tasten

Die digitalen Feuerwehrsprechstelle DCSF12 dient zum Auswählen von Lautsprecherzonen und zum Absetzen von Sprachdurchsagen sowie von diversen Gongs bzw. Alarmen. Die Sprechstelle wird über ein Standard Cat5-Kabel an einen freien DAL-Bus (Digitaler Audio-Link) der DOMs (Digitales Output-Modul) angeschlossen. Alle Audio- und Steuersignale werden digital übertragen. Die Sprachstelle verfügt über 12 frei konfigurierbare Tasten, 13 LEDs und ein Handmikrofon mit eingebautem Lautsprecher. An ein DOM können bis zu vier digitale Sprechstellen angeschlossen werden. Dabei kann jede Sprechstelle im System gleichzeitig unterschiedliche Sprachdurchschaltungen und Steuersignale erzeugen und auch empfangen. Eine digitale Sprechstelle kann bis zu 300 m abgesetzt werden (lässt sich auf 2.000 m bei LWL-Verkabelung erhöhen) und kann mit bis zu sechs digitalen Tastenmodulen (DKM18) erweitert werden, wodurch sich die Gesamtzahl verfügbarer Tasten und LEDs auf 120 steigern lässt.

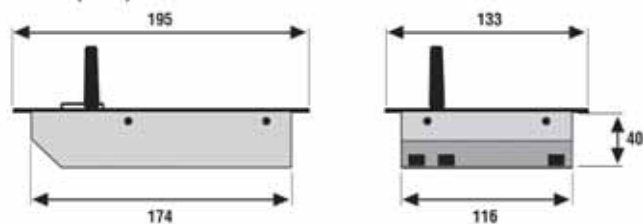
Die vom Lautsprecher ausgesendeten nicht hörbaren Überwachungsfrequenzen werden kontinuierlich vom Mikrofon aufgenommen. Ein Ausbleiben führt zur Fehlermeldung. Ein 3 m langes Cat5-Kabel zum Anschluss der digitalen Sprechstelle an eine Wandanschlusdose ist im Lieferumfang enthalten.

**Technische Daten**

Abtastrate	48 kHz
AD/DA-Wandler	24 Bit
Mikrophon	Elektret, Nierencharakteristik
Frequenzbereich	200-12.500 Hz
<b>Lautsprecher</b>	
Leistung	1 W
max. Stromaufnahme	150 mA
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	15 % bis 90 %
Farbe	Seitenteile schwarz, ähnlich RAL 9005 Mittelkörper grau, ähnlich RAL 7037
Gewicht	ca. 1,6 kg
Abmessungen (L x B x T)	195 x 133 x 40 mm

 Um vor unbeabsichtigtem Tastendruck zu schützen, ist eine transparente Tastenabdeckklappe erhältlich. So ist das Drücken der Tasten nur noch mit geöffneter Abdeckklappe möglich. Durch eine dieser Abdeckklappen können jeweils drei horizontal angeordnete Tasten einer digitalen Sprechstelle oder eines digitalen Tastenmoduls geschützt werden.

**Gehäusemaße (mm)**



**Zubehör:**

- 583306.ES Digitales Tastenmodul DKM18
- 583311 Tastaturabdeckung für DCS Sprechstelle VARIODYN® D1
- 583312 Einbausatz für Sprechstelle DCS in Tisch VARIODYN® D1, 19 Zoll
- 583316 LWL Umsetzung für OIM Zentrale VARIODYN® D1
- 583317 LWL Umsetzung für digitale Sprechstellen DCS VARIODYN® D1
- 583315.02 Netzteil für LWL Konverter DCS O VARIODYN® D1
- 583307 Wandanschlußdose für Sprechstelle DCS VARIODYN® D1

583304.02.ES



VARIODYN® D1 Digitale Feuerwehrsprechstelle DCSF1



wie 583303.02.ES, jedoch mit einer frei konfigurierbaren Taste, zwei LEDs und einem Handmikrofon mit eingebaute Lautsprecherdient.



**Leistungsmerkmale**

- Drei 18 A-Überstromschalter mit Steuerkontakten und Kontrollleuchte
- Kaltgeräte- und Ethernet-Anschluss zum Anschluss eines Service-PC zu Wartungszwecken
- Je drei Anschlüsse für Hilfs-Umschaltkontakte pro Überstromschalter
- Pro Überstromschalter sind bis zu vier Geräte anschließbar

Das Netzschaltfeld MSU (Mains Switching Unit) dient zur Absicherung der Stromversorgung aller VARIODYN® D1-Komponenten, die in einen Schrank eingebaut werden. Darüber hinaus bietet es einen Stecker zum Anschluss eines Service-PC für lokale/netzwerkweite Wartungszwecke.

Jede der bis zu drei Phasen kann mit max. 18 A belastet werden. Der Überstromschalter löst automatisch bei Überstrom aus, kann jedoch auch zum manuellen Schalten der Spannungsversorgung verwendet werden.

Der Betriebszustand wird durch grüne Kontrolllampen angezeigt. Die Schalterstellung kann über Hilfskontakte ausgewertet werden. Eine frontseitige 230 V-Kaltgerätebuchse und eine RJ45-Buchse sind für den Anschluss eines Service-PC vorhanden.

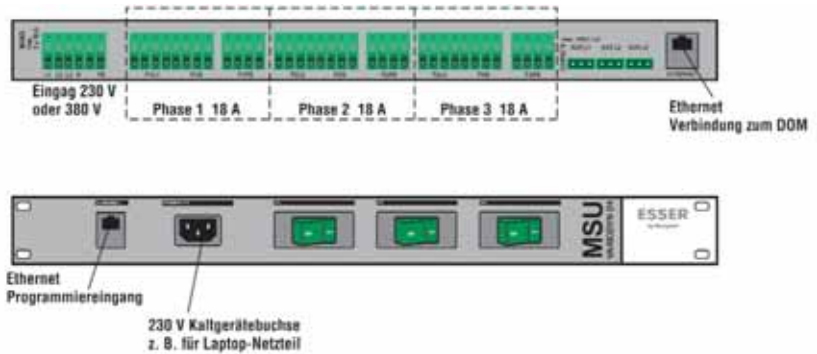
**Technische Daten**

**Thermische Sicherung**

Nennstrom	60 V max. 1 A
Lebensdauer	10.000 Schaltspiele
Abschaltung	1-polig

**Hilfskontakte**

Typ	Wechsler
Kontaktbelastung AC	250 V max. 4 A
Kontaktbelastung DC	0-24 V max. 4 A
Nennstrom	60 V max. 1 A
	110 V max. 0,5 A
	220 V max. 0,25 A
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	15 % bis 90 %
Gewicht	ca. 4,2 kg
Abmessungen (B x H x T)	483 x 44 x 345 mm/1 HE, 19"



Rück- und Frontansicht MSU

**Zubehör:**

- 583703 Montageset 1



**Leistungsmerkmale**

- Digitaler Audiospeicher für das VARIODYN® D1-Alarmierungs-/Evakuierungssystem
- Vernetzbar über Ethernet (Cat5 oder Glasfaser)
- Normkonforme Audiospeicherung für Alarmierung und Evakuierung
- Kann zum Protokollieren und Mitschneiden von Durchsagen verwendet werden
- Automatische Zwischenspeicherung und Wiederholung von unterbrochenen Durchsagen

Die System-Kommunikationseinheit SCU dient als digitaler Audiospeicher für das VARIODYN® D1-Beschallungssystem. Es ist möglich, zur selben Zeit mehrere Audiodatenströme aufzunehmen und wiederzugeben.

Die Verbindung zu den anderen VARIODYN® D1-Modulen wird über Ethernet realisiert und permanent überwacht.

Die Audiospeicherung für verfügbarkeitskritische Alarmierungen und Meldungen für Evakuierungen erfolgt gemäß IEC EN 60849 in einem nichtflüchtigen Flash-Speicher. Die Speicherkapazität beträgt dabei ca. zwei Stunden.

Weitere vorgespeicherte Nachrichten wie Durchsagen, Signale oder Werbetexte werden auf einer Festplatte gespeichert. Die Speicherkapazität beträgt dabei ca. 150 Stunden.

Die SCU kann auch zum Protokollieren und Mitschneiden von Durchsagen verwendet werden. Diese werden ebenfalls im Speicher abgelegt und mit Datums-, Uhrzeit- und Auslöserangaben gesichert. Die automatische Zwischenspeicherung ermöglicht es, Durchsagen, die nicht alle Ziele erreichen können, bei Freiwerden dieser auszuspielen.

**Technische Daten**

Nennspannung	90 V AC bis 265 V AC
Nennfrequenz	47 Hz bis 63 Hz
Nennstrom	typ. 0,5 A @ 230 V AC
Flash - Speicher	1024 MB (ca. 120 Minuten)
Festplattenkapazität	40 GB (ca. 150 Stunden)
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	15 % bis 90 %
Farbe	grau, ähnlich RAL 7016
Gewicht	3 kg
Abmessungen (B x H x T)	483 x 44 x 360 mm/1 HE, 19"

**Zubehör:**

- 583703 Montageset 1
- 583486 Patchkabel Cat5, 1 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
- 583487 Patchkabel Cat5, 2 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
- 583488 Patchkabel Cat5, 3 m gelb (ETH) VARIODYN® D1



**Leistungsmerkmale**

- Konform mit IEC 60849/VDE 0828
- Zwei analoge potentialfreie Audioeingänge/-ausgänge
- 48 Kontakte als Ein- bzw. Ausgänge frei programmierbar
- Digitaler Audiolink (DAL) zu DOM
- Ausführung als 19"-Einbaugerät
- Anbindung verschiedener Gewerke über UIM möglich

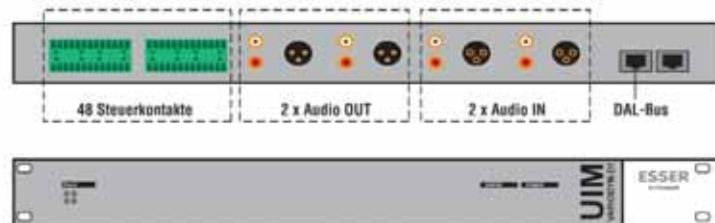
Das Universelle Interface-Modul UIM dient als Schnittstellenmodul des VARIODYN® D1-Beschallungssystems zur Anbindung von zwei analogen Audioeingängen, zwei analogen Audioausgängen sowie 48 Steuerkontakten. Bei acht Steuerkontakten kann eine Überwachung auf Kurzschluss und Unterbrechung aktiviert werden.

Das UIM kann über den DAL-Bus an das VARIODYN® D1-Modul DOM angeschlossen werden.

Das UIM digitalisiert zwei analoge Audioeingänge z.B. von einem CDPlayer oder Gefahrenmeldesystem und übergibt die digitalisierten Audiodaten über den DAL-Bus an das VARIODYN® D1-Modul DOM. Um z.B. alle abgespielten Nachrichten auf ein externes Gerät weiterleiten zu können, stehen zwei Ausgänge als analoge Audioquellen zur Verfügung. Die 48 Kontakte können entweder als Kontakteingang oder als Kontaktausgang festgelegt werden. Damit lässt sich die Beschallungsanlage von extern steuern bzw. es werden Informationen über den Status der Beschallungsanlage zur Verfügung gestellt.

**Technische Daten**


<b>Audioeingang</b>	
Nennpegel	0 dBu
Max. Pegel	+6 dB
Übertragungsbereich	40 Hz bis 22 kHz
Störspannungsabstand	> 95 dB
Klirrfaktor bei Nennpegel	< 0,05 %
Eingangsimpedanz	XLR-Buchse 100 kΩ, symmetrisch potentialfrei CHINCH-Buchse 1 kΩ, asymmetrisch potentialfrei
<b>Audioausgang</b>	
Nennpegel	0 dBu
Übertragungsbereich	40 Hz bis 22 kHz
Störspannungsabstand	> 85 dB
Klirrfaktor bei Nennpegel	< 0,05 %
Ausgangsimpedanz	XLR-Buchse 200 Ω, symmetrisch potentialfrei CINCH-socket 200 Ω, asymmetric floating output
<b>Steuerkontakte</b>	
<b>Eingangskontakt</b>	
Eingangsspannung	max. +36 V
<b>Ausgangskontakt</b>	
Kontaktbelastbarkeit	36 V DC / 50 mA
kurzschlussfest gegen +24V	1 s
Umgebungstemperatur	-5 °C bis +55 °C
rel. Luftfeuchte	15 % bis 90 %
Gewicht	ca. 3,6 kg
Abmessungen (B x H x T)	483 x 44 x 345 mm/1 HE, 19"



Rück- und Vorderansicht UIM

**Zubehör:**

- 583703 Montageset 1
- 583481 Patchkabel Cat5, 1m blau (DAL) VARIODYN® D1
- 583482 Patchkabel Cat5, 2 m blau (DAL) VARIODYN® D1
- 583483 Patchkabel Cat5, 3 m blau (DAL) VARIODYN® D1

583486		Patchkabel Cat5, 1 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
583487		Patchkabel Cat5, 2 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
583488		Patchkabel Cat5, 3 m gelb (ETH) VARIODYN® D1
583481		Patchkabel Cat5, 1 m blau (DAL) VARIODYN® D1
583482		Patchkabel Cat5, 2 m blau (DAL) VARIODYN® D1
583483		Patchkabel Cat5, 3 m blau (DAL) VARIODYN® D1
583401		Signalkabel 12 für UIM VARIODYN® D1
		Vorkonfekt. Verkabelung von 12 Steuerkontakten des UIMs zur Schrankrückwand; pro UIM bis zu 4 Stück notwendig
583451.02		Kabel für Schrankrückwand DOM4-8 VARIODYN® D1
		Vorkonfekt. Verkabelung der 100V Ausgänge des DOM4-8 zur Schrankrückwand; pro DOM4-8 ist 1 Stück notwendig
583452.02		Kabel für Schrankrückwand DOM4-24 VARIODYN® D1
		Vorkonfekt. Verkabelung der 100V Ausgänge des DOM4-24 zur Schrankrückwand; pro DOM4-24 bis zu 4 Stück notwendig
583471.03		Eingangskabel DOM - XV Verstärker VARIODYN® D1
		Vorkonfekt. Verkabelung von DOM zu Endverstärker, 2 Kanäle (NF, Steuerung)
583476.02		Ausgangskabel DOM - XV Verstärker VARIODYN® D1
		Vorkonfekt. Verkabelung von DOM zu Endverstärker, 2 Kanäle (max. 100V)
583422		Havariekabel RC 22 VARIODYN® D1
		Vorkonfektionierte Verkabelung von 2 Havariekanäle auf 4 Nutzkanäle
583306.ES		Digitales Tastenmodul DKM18
		Digitales Tastenmodul DKM18 mit 18 frei konfigurierbaren Tasten und 18 LEDs anschließbar.
		
583311		Tastaturabdeckung für DCS Sprechstelle VARIODYN® D1

583312



Einbausatz für Sprechstelle DCS in Tisch VARIODYN® D1, 19 Zoll

583316



LWL Umsetzung für OIM Zentrale VARIODYN® D1



Wird in der Zentrale pro Sprechstelle DCS bzw. UIM (nur VARIODYN® D1) mittels CAT5 Kabel (maximal 10 m Länge) an

- VARIODYN® D1: DOM4, DOM4-8, DOM4-24
- VARIODYN® 3000: Schnittstellenmodul DIM 4 angeschlossen.

Das ermöglicht eine Reichweite von bis zu 2.000 m. Mit CAT5 ist eine Reichweite bis zu 300 m möglich. Der LWL Umsetzer Sprechstelle OIM ist in einem Gehäuse eingebaut.

**Technische Daten**

Abmessungen (L x B x H) 115 x 55 x 25 mm

**Zubehör:**

583315.02 Netzteil für LWL Konverter DCS O VARIODYN® D1

583317



LWL Umsetzung für digitale Sprechstellen DCS VARIODYN® D1



Wird an die digitale Sprechstelle DCS bzw. UIM (nur VARIODYN® D1) mittels CAT5 Kabel (maximal 10 m Länge) angeschlossen.

Zusätzlich wird eine Spannungsversorgung mit 24 Volt benötigt z.B. mittels Steckernetzgerät. Das ermöglicht eine Reichweite von bis zu 2.000 m. Mit CAT5 ist eine Reichweite bis zu 300 m möglich.

Der LWL Umsetzer Sprechstelle DCS-O ist in einem Gehäuse eingebaut.

**Technische Daten**

Stromversorgung 24V DC / 500mA  
Abmessungen (L x B x H) 115 x 55 x 25 mm

**Zubehör:**

583315.02 Netzteil für LWL Konverter DCS O VARIODYN® D1

583315.02



Netzteil für LWL Konverter DCS O VARIODYN® D1

583307



Wandanschlußdose für Sprechstelle DCS VARIODYN® D1

583701



Lüftungsfeld 1HE für VARIODYN® D1

583702



Blindplatte 2 HE für VARIODYN® D1

583703



Montageset 1 VARIODYN® D1



Enthält je 24 Käfigmuttern, Schrauben und Scheiben.

583387



Time Control Module GPS VARIODYN® D1



Die Baugruppe dient zur Zeitsynchronisation einer VARIODYN® D1 Alarmierungs-/Evakuierungsanlage über GPS (Global Positioning System). Ein mit dem TCM-GPS (Time Control Module GPS) zeitsynchronisiertes DOM verteilt dann die exakte Zeit in alle weiteren vernetzten DOMs.

Das ermöglicht zeitgenaue, automatisierte Durchsagen (z.B. der Pausengong in Schulen), zeitgesteuerte Lautstärkeanpassungen (z.B. Nachtabenkung in Bahnhöfen) oder einfach nur zeitgenaue Protokollierung von Durchsagen oder Störmeldungen.

Anschluss

Das Modul wird entweder direkt über ein Standard CAT5 Kabel (max. 10m) an die I2C-Schnittstelle oder mit dem beigelegten Adapterkabel an die 9pol. Sub-D Buchse eines DOMs angeschlossen.

Überwachung

Sowohl ein Ausfall des Moduls als auch des Satellitenempfangs wird gemeldet.

581209



Einspielgerät Tuner / CD / MP3 Kombination MP01



Einspielgerät MP01 mit eingebautem CD-/MP3-Player und AM/FM Tuner. Diese Gerät ermöglicht es verschiedene Quellen in verschiedene Zonen gleichzeitig abzuspielen.

**Technische Daten**

Stromversorgung	230 V AC
Leistungsaufnahme	50 VA
Gewicht	3,5 kg
Abmessungen (B x H x T)	482 x 44 x 250 mm (1 HE)
<b>Tuner</b>	
Frequenzbereich	87,5 - 108 MHz
Frequenz	IF 10,7 MHz
Empfindlichkeit	10 µV @ 30 dB
Frequenzabhängigkeit	100 ~ 10 KHz (6 dB point 50/IS)
<b>CD / MP3</b>	
Ausgangsspannung	1,2V ± 2 dB
Frequenzabhängigkeit	20Hz - 20KHz (using 1KHz reference)





## Lautsprecher

Wandaufbaulautsprecher	22
Deckeneinbaulautsprecher	23 - 25
Soundprojektor	26
Druckkammerlautsprecher	27 - 28
Kugellautsprecher	29
Tonsäule	30
Lautsprecherbox	31 - 32

581221



**Wandaufbaulautsprecher W3, 3W, weiß**



Kunststoffgehäuselautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator und Metallgitter, erhältlich in weiß oder papyrus-weiß. Der full-range W3 ist an ein kleines Budget angepasst.

Konstruiert um einfach an jeder flachen Oberfläche montiert zu werden. Besitzt einen Transformator für Systeme mit konstanter Spannung.

### Technische Daten

Belastbarkeit	3 W
Transformatoranzapfung	3 W – 1,5 W – 0,75 W
Empfindlichkeit	90 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	95 dB
Übertragungsbereich	200 – 16 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90°
Gewicht	0,9 kg
Material	ABS Kunststoff Gehäuse
Farbe	weiß
Durchmesser	130 mm (full range) / Chassis
Abmessungen (B x H x T)	180 x 230 x 100 mm (Gehäuse)

581220



**Wandaufbaulautsprecher W10, 10W, weiß**



wie 581221, jedoch 10 W.

### Technische Daten

Belastbarkeit	10 W
Transformatoranzapfung	10 W – 5 W – 2,5 W
Empfindlichkeit	92 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	102 dB
Übertragungsbereich	200 – 20 000 Hz
Durchmesser	130 mm (koaxial) / Chassis

581228



**Wandaufbaulautsprecher i Speak 6**



Kunststoff-Wandlautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator. Der Lautsprecher ist konstruiert um einfach an jeder flachen Oberfläche montiert zu werden.

### Technische Daten

Betriebsspannung	6 W
Transformatoranzapfung	6 W - 3 W
Empfindlichkeit	92 db (@1 m/1W)
Schalldruck	max. 99 dB
Übertragungsbereich	130 Hz - 17 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90° kegelförmig
Gewicht	1 kg
Material	ABS Kunststoff / Stahl
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9018
Abmessungen (B x H x T)	166 x 267 x 80 mm

581210



## Deckeneinbaulautsprecher PC3



Kunststoff Deckenlautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator, Metallgitter, 2fach Trichter, Feuertopf in weiß. Der PC 3 ist perfekt für vertiefte, fast unsichtbare und einfache Montage angepasst.

Konstruiert für schnelles und einfaches anbringen, vertieft in hängenden Decken oder Panelen ist die PC Serie ideal für Hintergrundmusik und Durchsagen. Besitzt einen Transformator für Systeme mit konstanter Spannung.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	8 W
Transformatoranzapfung	6 W - 3 W - 1,5 W
Empfindlichkeit	87 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	95 dB
Impedanz	8 Ohm
Übertragungsbereich	150 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90° konisch
Gewicht	0,55 kg
Material	Kunststoff Gehäuse, Rostfreier Stahlbügel
Farbe	weiß
Durchmesser	76 mm woofer, 13 mm Hochtöner (Chassis)
Abmessungen (Ø x T)	114 x 76 mm

581204



## Deckeneinbaulautsprecher MC 4T, 6W



Metall Deckenlautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator in weiß. Der MC 4 T ist perfekt für vertiefte, fast unsichtbare und einfache Montage angepasst.

Konstruiert für schnelles und einfaches anbringen, vertieft in hängenden Decken oder Panelen ist die MC Serie ideal für Hintergrundmusik und Durchsagen. Besitzt einen Transformator für Systeme mit konstanter Spannung.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	6 W
Transformatoranzapfung	6 W - 3 W
Empfindlichkeit	90 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	98 dB
Impedanz	8 Ohm
Übertragungsbereich	110 – 15 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	120° konisch
Gewicht	0,7 kg
Material	Metall
Farbe	weiß
Durchmesser	100 mm (full range) / Chassis
Abmessungen (Ø x T)	180 x 50 mm

581205



## Deckeneinbaulautsprecher MC 4T, 6W mit 1,5 W Anzapfung



wie 581204, jedoch mit 1,5 W Anzapfung

**Technische Daten**

Schalldruck	100 dB
-------------	--------

581207



**Deckeneinbaulautsprecher MC 5T, 10W**



wie 581204, jedoch

### Technische Daten

Belastbarkeit	10 W
Transformatoranzapfung	10 W - 5 W
Empfindlichkeit	91 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	101 dB
Übertragungsbereich	100 – 15 000 Hz
Gewicht	0,75 kg
Durchmesser	130 mm (full range) / Chassis
Abmessungen (Ø x T)	200 x 54 mm

581211



**Deckeneinbaulautsprecher PC 5T, 10W**



Kunststoff Deckenlautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator und Metallgitter in weiß. Der PC 5 T ist perfekt für vertiefte, fast unsichtbare und einfache Montage angepasst.

Konstruiert für schnelles und einfaches anbringen, vertieft in hängenden Decken oder Panelen ist die PC Serie ideal für Hintergrundmusik und Durchsagen. Besitzt einen Transformator für Systeme mit konstanter Spannung.

### Technische Daten

Belastbarkeit	10 W
Transformatoranzapfung	10 W - 5 W – 2,5 W – 1,25 W
Empfindlichkeit	84 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	94 dB
Impedanz	8 Ohm
Übertragungsbereich	120 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	120° konisch
Gewicht	1,05 kg
Material	Kunststoff
Farbe	weiß
Durchmesser	130 mm woofer, 13 mm Tweeter
Abmessungen (Ø x T)	190 x 70 mm

581212



**Deckeneinbaulautsprecher PC 8T, 20W**



wie 58104, jedoch

### Technische Daten

Belastbarkeit	20 W
Transformatoranzapfung	20 W - 10 W - 5 W - 2,5 W
Empfindlichkeit	87 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	100 dB
Übertragungsbereich	80 – 20 000 Hz
Gewicht	1,96 kg
Material	Kunststoff
Durchmesser	200 mm woofer, 13 mm Tweeter
Abmessungen (Ø x T)	245 x 95 mm

581222

**Deckeneinbaulautsprecher EVAC 5, 6W mit Feuertopf**

Metall - Deckeneinbaulautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator, Metall-Gitter und Feuertopf.

Der EVAC 5 Lautsprecher ist konstruiert für einen einfachen Einbau in Decken. Er ist perfekt für das Abspielen von Hintergrundmusik oder Ankündigungen geeignet.

Gemäß EN 60849 enthält der EVAC 5 Deckenlautsprecher eine Keramik-Klemme und eine thermische Sicherung und ist so für den Einsatz in Sprachalarmierungssysteme geeignet.

**Technische Daten**

Betriebsspannung	6 W
Transformatoranzapfung	6 W - 3 W - 1,5 W - 0,75 W - 0,25 W
Empfindlichkeit	95 db (@1 m/1W)
Schalldruck	max. 102 dB
Übertragungsbereich	150 Hz - 18 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90° kegelförmig
Gewicht	1,3 kg
Material	Stahl
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9018
Abmessungen (Ø x T)	189 x 110 mm

581223

**Deckeneinbaulautsprecher EVAC 6, 10 W - mit Feuertopf**

Metall-Deckeneinbaulautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator, Metallgitter, Feuertopf und weißem Lautsprecher.

Der EVAC 6 Lautsprecher ist konstruiert für einen einfachen Einbau in Decken. Er ist perfekt für das Abspielen von Hintergrundmusik oder Ankündigungen geeignet.

Gemäß BS5839 Teil 8 enthält der EVAC 6 Deckenlautsprecher eine Keramik-Klemme und eine thermische Sicherung und ist so für den Einsatz in Sprachalarmierungssysteme geeignet.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	10 W
Transformatoranzapfung	10 W - 5 W - 2,5 W
Empfindlichkeit	93 dB @ 1 m / 1 W
Schalldruck	max. 120 db +/- 3 dB
Übertragungsbereich	120 - 20 kHz
Gewicht	1,43 kg
Material	Metall
Farbe	weiß
Abmessungen (Ø x T)	200 x 100 mm

581232



**Soundprojektor SP 10, 10W**



Dieser Projektorlautsprecher zeichnet sich durch ein einzigartiges Design, eine große Abstrahlung und hohe Qualität bei Musik- und Sprachwiedergabe aus.

Das SP10 besteht aus hochwertigem Kunststoff hergestellt mit Aluminiumbügel. Er kann sogar bei schwerem Regen und auf Grund seines IP55 Schutzes, in fast jeder kommerziellen und industriellen Umgebung eingesetzt werden:

Supermärkte, Schwimmbäder, Lagerhäuser, Fabriken, Bahnhöfe, Parkplätze – überall wo perfekte Tonklarheit benötigt wird.

### Technische Daten

Belastbarkeit	10 W
Transformatoranzapfung	10 W – 5 W – 2,5 W
Empfindlichkeit	91 +/- 3 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	101 dB
Übertragungsbereich	130 – 15 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	130°/150°
Gewicht	1,6 kg
Material	ABS, rostfreier Befestigungsbügel
Farbe	weiß
Abmessungen	138 x 205 mm (Gehäuse)

581231



**Soundprojektor SPM 20, 20W**



wie 581232, jedoch 20 W.

### Technische Daten

Belastbarkeit	20 W
Transformatoranzapfung	20 W - 10 W – 5 W
Empfindlichkeit	92 +/- 3 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	105 dB
Übertragungsbereich	130 – 15 000 Hz
Gewicht	2,2 kg
Material	Aluminium, rostfreier Befestigungsbügel
Farbe	papyrusweiß

581233



**Soundprojektor ASP 20, 20 W, Alu**



Der Soundprojektor ASP 20 zeichnet sich mit seiner hohen Qualität bei Musik- und Sprachwiedergaben aus. Er ist mit einem wasserdichten Gehäuse ausgestattet und so in unterschiedlichen Bereichen einsetzbar. Dazu zählen Flure, Einkaufszentren, Lagerhäuser, Fabriken, Bahnhöfe, Parks, usw.

### Technische Daten

Belastbarkeit	20 W
Transformatoranzapfung	20 W - 10 W - 5 W
Empfindlichkeit	92 dB
Schalldruck	105 dB +/- 3 dB
Übertragungsbereich	130 – 16 kHz
Gewicht	1,74 kg
Material	Aluminium
Farbe	Aluminium
Abmessungen (Ø x T)	150 x 204 mm

581202

**Hornlautsprecher HQ15, 15 W, IP66**

Wasserfester ABS Kunststoff Hornlautsprecher für Musik geeignet mit eingebautem 100 V Transformator. Perfekt sowohl für klare Stimmwiedergabe als auch für Hintergrundmusik.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	15 W
Transformatoranzapfung	15 W – 7,5 W
Empfindlichkeit	105 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	117 dB
Übertragungsbereich	400 – 5000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	70°
Schutzart	IP 66
Gewicht	1,4 kg
Material	ABS Kunststoff, U-förmiger aluminium Befestigungsbügel
Farbe	weiß
Abmessungen (B x H x T)	223 x 235 x 170 mm (Gehäuse)

581203

**Druckkammerlautsprecher HQ30, 30W, IP66**

wie 581202, jedoch 30 W.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	30 W
Transformatoranzapfung	30 W – 15 W
Empfindlichkeit	105 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	120 dB
Übertragungsbereich	400 – 5000 Hz
Gewicht	1,8 kg
Abmessungen (B x H x T)	280 x 285 x 205 mm (Gehäuse)

581224

**Wasserfester Kunststoff-Hornlautsprecher MH 50, 25 W**

Wasserfester Kunststoff und Metall-Hornlautsprecher für Musik geeignet mit eingebautem 100 V Transformator, erhältlich in grau.

Ein großer Frequenzbereich und eine hohe Linearität des MH 50 bedeuten, dass er perfekt sowohl für klare Stimmwiedergabe als auch für Hintergrundmusik verwendet werden kann.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	50 W
Transformatoranzapfung	50 W – 25 W – 15 W - 7,5 W
Empfindlichkeit	99 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	115 dB
Übertragungsbereich	90 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	75°
Schutzart	IP55
Gewicht	3,9 kg
Material	ABS Kunststoff und Metall, U-förmiger aluminium Befestigungsbügel
Farbe	grau
Abmessungen (B x H x T)	363 x 253 x 310 mm (Gehäuse)

581225



**Wasserfester Kunststoff-Hornlautsprecher MSH 60T**



Wasserfester ABS Kunststoff Hornlautsprecher für Musik geeignet mit eingebautem 100 V Transformator.

Ein großer Frequenzbereich und eine hohe Linearität des MSH 60 T bedeuten, dass dieser Lautsprecher perfekt sowohl für klare Stimmwiedergabe als auch für Hintergrundmusik verwendet werden kann.

### Technische Daten

Belastbarkeit	60 W
Transformatoranzapfung	60 W – 30 W – 15 W – 7,5 W
Empfindlichkeit	99 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	117 dB
Übertragungsbereich	60 – 17 500 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	70°
Schutzart	IP 65
Gewicht	6 kg
Material	ABS Kunststoff, U-förmiger aluminium Befestigungsbügel
Farbe	grau
Abmessungen (B x H x T)	260 x 442 x 288 mm (Gehäuse)

581226



**Druckkammerlautsprecher MSH 30T**



wie 581225, jedoch 30 W.

### Technische Daten

Belastbarkeit	30 W
Transformatoranzapfung	30 W – 15 W – 7,5 W – 3,75 W
Empfindlichkeit	99 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	114 dB
Übertragungsbereich	70 – 16 500 Hz
Gewicht	5,5 kg

581227



**Druckkammerlautsprecher H 10M**



Druckkammerlautsprecher mit eingebautem 100 V Transformator.

### Technische Daten

Belastbarkeit	10 W
Transformatoranzapfung	10 W - 5 W - 2,5 W - 1,25 W
Empfindlichkeit	105 dB (@ 1 m/1 W/1 kHz)
Schalldruck	110 dB
Übertragungsbereich	480 x 10 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	70° kegelförmig
Schutzart	IP 56
Gewicht	0,9 kg
Material	Kunststoff Horn, Kunststoff Abdeckung, Metal Befestigungsarm
Farbe	weiß
Abmessungen (Ø x T)	143 x 210 mm

581215



Kunststoff Kugellautsprecher SL20M, 20 W, weiss



Modern gestylter Kugellautsprecher mit echter rundum Beschallung. Eine Abstrahlung von 360° horizontal und 140° vertikal ergeben eine nahezu vollständige Abdeckung. Diese exzellente Abstrahlung gemeinsam mit einem gleichmäßigen Frequenzgang und guter Effizienz befähigen diesen Lautsprecher viele Akustikprobleme zu lösen.

Ideal, um große Flächen, wie Warenlager, Eingangshallen oder Fabriken, zu beschallen. Sowohl für Sprache als auch Musik einsetzbar

#### Technische Daten

Belastbarkeit	20 W
Transformatoranzapfung	20 W – 10 W – 5 W
Empfindlichkeit	93 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	106 dB
Übertragungsbereich	80 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	360° horizontal und 140° vertikal
Gewicht	1,25 kg
Material	ABS Kunststoff Gehäuse
Farbe	weiß
Abmessungen (Ø)	210 mm (Gehäuse)

1

2

3

4

5

581201

**Wasserfester Schallgruppenlautsprecher COM 20, 20 W**

Wasserfester Schallgruppenlautsprecher für Außeneinsatz. Großer Frequenzbereich und eine hohe Sensitivität machen ihn für Hintergrundmusik in großen Bereichen einsetzbar.

Typischer Einsatzbereich sind da wo eine hohe Beständigkeit gegen raue Umwelteinflüsse gebraucht wird. Wie z.B. wie in Bahnstationen, Kirchen, Fabriken, Lagerhallen und Außenparkplätze.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	20 W
Transformatoranzapfung	20 W - 10 W
Empfindlichkeit	92 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	105 dB
Übertragungsbereich	100 – 15 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	180° (H) x 20° (V)
Schutzart	IP 54
Gewicht	3 kg
Material	Aluminium
Farbe	grau, ähnlich RAL 9007
Durchmesser	2 x 120 mm (Chassis)
Abmessungen (B x H x T)	151 x 378 x 125 mm (Gehäuse)

581234

**Tonsäule COM 40, Alu, 40W, IP 44**

wie 581201, jedoch 40 W.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	40 W
Transformatoranzapfung	40 W - 20 W
Empfindlichkeit	94 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	110 dB
Gewicht	3,2 kg
Abmessungen (B x H x T)	151 x 618 x 125 mm (Gehäuse)

581235

**Standard Schallgruppenlautsprecher MCS 20T, 20 W, weiss**

Der extrem kompakte und robuste Schallgruppenlautsprecher der MCS Serie ist ideal für Ecken- oder Wandinstallation.

Er ist aus emailliertem gepresstem Aluminium mit einem schützenden Metallgitter vorne. Er passt auch an Halterungen gemischt mit Lichtinstallationen.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	20 W
Transformatoranzapfung	20 W - 10 W – 5 W – 2,5 W
Empfindlichkeit	93 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	106 dB
Impedanz	4 Ohm
Übertragungsbereich	230 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	155° (H) x 80° (V)
Gewicht	2,7 kg
Material	Aluminium
Farbe	weiß
Durchmesser	2 x 75 mm und 1 x HF Einheit (Chassis)
Abmessungen (B x H x T)	98 x 368 x 90 mm (Gehäuse)

581216

**Gehäuselautsprecher Musik VIVA-3 302 WT 15W, weiß**

2-Weg Gehäuselautsprecher mit Wandmontagebügel und eingebautem 100 V Transformator. Die VIVA-3 Serie ist perfekt für Hintergrundmusik geeignet.

Der 80 mm Mica Cone Rubber Edge Woofer, der 13 mm Mylar Dome Hochtöner und der U-förmige Wandmontagebügel (inkludiert) tragen zur unglaublichen Popularität dieser Serie unter allen unseren Kunden bei. Sie bietet sogar ein rotierendes Logo das sich der Befestigungsrichtung anpasst.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	15 W
Transformatoranzapfung	15 W – 7,5 W – 3 W – 8 Ohm
Empfindlichkeit	84 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	96 dB
Übertragungsbereich	150 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90° konisch
Gewicht	1,5 kg
Material	ABS Kunststoff Gehäuse, rostfreier Stahlbügel und Beschläge
Farbe	weiß
Durchmesser	80 mm Woofer / 13 mm Tweeter
Abmessungen (B x H x T)	129 x 193 x 154 mm (Gehäuse)

581230

**Lautsprecherbox VIVA-3 302 BT 15W, schwarz**

wie 581216, jedoch schwarz.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	15 W
Transformatoranzapfung	15 W – 7,5 W – 3 W – 8 Ohm
Empfindlichkeit	84 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	96 dB
Übertragungsbereich	150 – 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90° konisch
Gewicht	1,5 kg
Material	ABS Kunststoff Gehäuse, rostfreier Stahlbügel und Beschläge
Farbe	schwarz
Durchmesser	80 mm Woofer / 13 mm Tweeter
Abmessungen (B x H x T)	129 x 193 x 154 mm (Gehäuse)

581218

**Lautsprecherbox VIVA-3 502 WT 25W, weiß**

wie 581216, jedoch 25 W.

**Technische Daten**

Belastbarkeit	25 W
Transformatoranzapfung	25 W – 15 W – 5 W – 8 Ohm
Empfindlichkeit	84 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	98 dB
Übertragungsbereich	70 – 20 000 Hz
Gewicht	2,8 kg
Farbe	weiß
Durchmesser	130 mm Woofer / 13 mm Hochtöner (Chassis)
Abmessungen (B x H x T)	180 x 240 x 206 mm (Gehäuse)

581217

**Lautsprecherbox VIVA-3 502 BT 25W, schwarz**

wie 581218, jedoch schwarz.

**Technische Daten**

Farbe	schwarz
-------	---------

581219



**Lautsprecherbox VIVA-6 WT, 30W, weiß**



2-Weg Gehäuselautsprecher mit Wandmontagebügel und eingebautem 100 V Transformator. Die VIVA-6 Serie ist perfekt für Hintergrundmusik geeignet. Der 165 mm Mica Cone Rubber Edge Woofer, der 19 mm Mylar Dome Hochtöner und der U-förmige Wandmontagebügel (inkludiert) tragen zur unglaublichen Popularität dieser Serie unter allen unseren Kunden bei. Sie bietet sogar ein rotierendes Logo das sich der Befestigungsrichtung anpasst.

### Technische Daten

Belastbarkeit	50 W
Transformatoranzapfung	30 W - 16 W - 8 W - 4 W - 8 Ohm
Empfindlichkeit	89 dB @ 1 m / 1 W / 1 kHz
Schalldruck	106 dB
Übertragungsbereich	55 - 20 000 Hz
Abstrahlung bei 1000 Hz	90° konisch
Gewicht	4,25 kg
Material	ABS Kunststoff Gehäuse, rostfreier Stahlbügel und Beschläge
Farbe	weiß, ähnlich RAL 9018
Durchmesser	80 mm Woofer / 13 mm Hochtöner (Chassis)
Abmessungen (B x H x T)	129 x 193 x 154 mm (Gehäuse)

581236



**Lautsprecherbox VIVA-6 WT, 30W, schwarz**

wie 581219, jedoch schwarz.

### Technische Daten

Farbe	schwarz
-------	---------

581229



**Lautsprecherbox VIVA - i Play5WT, 30 W**



Die neuen Lautsprecher der iPlay Serie präsentieren sich in einem ansprechendem Design und einem qualitative hochwertigem Klang. iPlay Lautsprecher werden mit einer Befestigungsschelle montiert. Sie können im Innen- und Außenbereich eingesetzt werden, sollten jedoch nicht Regen ausgesetzt werden.

Sie eignen sich ideal zur Montage unter einem Dachvorsprung, auf der Veranda, auf dem Boot und in vielen Privat- oder Gewerbebereichen, in denen eine einfache Installation vertikal oder horizontal gefordert ist. Mit der vergoldeten Verbindungsklemme, stabilen Gehäuse und der rostfreien Beschlägen, dem Aluminiumgitter und dem resonanzfreien, korrosionssicheren Gehäuse, sind alle Lautsprecher vollständig witterungsbeständig und vor Rost sicher.

### Technische Daten

Belastbarkeit	35 W (8Ω)
Transformatoranzapfung	30 W - 16 W - 8 W - 4 W - 8Ω
Empfindlichkeit	89 dB
Schalldruck	104 dB
Übertragungsbereich	50 Hz - 20 kHz
Gewicht	2,1 kg
Material	Polymer-Kabinett
Farbe	weiß (Woofer)
Abmessungen (B x H x T)	163 x 239 x 160 mm



## Standsschränke

VARIODYN® Schranksystem – Light	34 - 35
VARIODYN® Schranksystem – mit Schwenkrahmen	36 - 41
VARIODYN® Schranksystem – ohne Schwenkrahmen	42 - 44
Allgemeiner Zubehör Standsschränke	45



Dieses Schranksystem ist sehr platzsparend und kostengünstig. Durch den schwenkbaren 19" Montagerahmen ist der Schrank von vorne zugänglich und für eine Montage an der Wand geeignet. Der Schrank lässt sich für die Installation und Servicearbeiten auch mit voll bestücktem 19" Montagerahmen, unterstützt durch eine integrierte Auflaufkugel, leicht öffnen und schließen. Bei der Entwicklung des VARIODYN® Schranksystems – Light wurde auf das hohe Gewicht der Baugruppen, wie Endverstärker und USV, Rücksicht genommen und daher die Tragfähigkeit des Türrahmens extrem erhöht. Das geringe Eigengewicht senkt die Transportkosten und vereinfacht die Montage.



- Schrankrahmen, Alu-Profil eloxiert
- mit Seitenwänden und ventiliertem Dachblech
- integrierter Stahlaufkugel für Türrahmen
- Montageplatte rückseitig
- Sockel mit flexibler Bodenbefestigung
- Flexible Wandbefestigung
- Kabelzufuhr ist vorgesehen:
  - von der Schrankunterseite
  - von der Rückseite oben und unten
- Türrahmen (19" Montagerahmen) rechts angeschlagen, mit Schrauben fixiert
- Dekorblenden in den Frontprofilen

### Zubehör:

584756	Gerätewanne 3HE / Tiefe 350mm
584757	Gerätewanne 3HE / Tiefe 500mm
584754	Einschubschiene 300

584801



**Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE**

### Technische Daten

max. Belastbarkeit	180 kg
Gewicht	39 kg
Abmessungen (B x H x T)	650 x 1360 x 435 mm

584801.R



**Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE, inkl. Montage**

wie 584801, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584802



**Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE**

### Technische Daten

max. Belastbarkeit	220 kg
Gewicht	47 kg
Abmessungen (B x H x T)	650 x 1890 x 435 mm

584802.R



**Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE, inkl. Montage**

wie 584802, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584811



**Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE (780 mm tief)**

### Technische Daten

max. Belastbarkeit	180 kg
Gewicht	58 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 1360 x 780 mm

584811.R



**Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE (780 mm tief), inkl. Montage**

wie 584811, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584812



**Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE (780 mm tief)**

#### Technische Daten

max. Belastbarkeit	220 kg
Gewicht	71 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 1890 x 780 mm

584812.R



**Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE (780 mm tief), inkl. Montage**

wie 584812, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.




Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.



Der Lieferumfang beinhaltet die Grundelemente der Schränke. Alle weiteren Elemente, wie Türen, Seitenwände, Bodenbleche, etc. werden als Zubehör separat bestellt. Der Schrank lässt sich für die Installation und Servicearbeiten auch mit voll bestücktem Schwenkrahmen, unterstützt durch eine integrierte Auflaufkugel, leicht öffnen und schließen.

Bei der Entwicklung des VARIODYN® Schranksystems wurde auf das große Gewicht der Baugruppen, wie Endverstärker und USV, Rücksicht genommen und daher die Tragfähigkeit des Schwenkrahmens extrem erhöht. Das geringe Eigengewicht senkt die Transportkosten und vereinfacht die Montage.

Technische Daten	
Schutzart	IP 40

-  • Schrankrahmen, Alu-Profil eloxiert
  - mit aufliegendem oder distanzierbarem Dachblech und Kabeleinführung 250 x 100 mm inkl. Abdeckung
  - integrierter Stahlaufkugel für Schwenkrahmen
  - mit Kabelabfangschiene, die je nach Kabelzuführung oben oder unten montierbar ist
- Sockel mit flexibler Bodenbefestigung
  - 19" Schwenkrahmen
  - rechts angeschlagen
  - mit seitlicher Blende
  - versperbar
- Ein Stück Montageschiene vertikal

**Zubehör:**

- 584756      Geräterwanne 3HE/350
- 584757      Geräterwanne 3HE/500
- 584759      Lüfterausschnitt Volltür - Alu AKA
- 584760      Lüfterausschnitt Acrylglast. AKA
- 584754      Einschubschiene 300

584821



**Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE**

Technische Daten	
Maximale Belastung Schwenkrahmen	180 kg
Gewicht	58 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 1360 x 780 mm

**Zubehör:**

- 584700      Sichttüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584821, 584825
- 584710      Volltüre-Alu mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584821, 584825
- 584717      Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584821, 584825
- 584724      Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821
- 584734      Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821, 584825
- 584741      Satz Bodenbleche 800\*780
- 584744      Montageschiene vertikal f. 584821, 584825
- 584753      Satz Anreihverbinder

584821.R



**Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE, inkl. Montage**

wie 584821, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.

 Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584822



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE

**Technische Daten**

Maximale Belastung Schwenkrahmen	220 kg
Gewicht	72 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 1890 x 780 mm

**Zubehör:**

584701	Sichttüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584822, 584826
584711	Volltüre-Alu mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584822, 584826
584718	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584822, 584826
584725	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822
584735	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822, 584826
584741	Satz Bodenbleche 800*780
584745	Montageschiene vertikal f. 584822, 584826
584753	Satz Anreihverbinder

584822.R



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE, inkl. Montage

wie 584822, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584823



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE

**Technische Daten**

Maximale Belastung Schwenkrahmen	250 kg
Gewicht	86 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 2070 x 780 mm

**Zubehör:**

584702	Sichttüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584823, 584827
584712	Volltüre-Alu mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584823, 584827
584719	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584823, 584827
584726	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823
584736	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823, 584827
584741	Bodenblech, 800*780
584746	Montageschiene vertikal f. 584823, 584827
584753	Satz Anreihverbinder

584823.R



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE, inkl. Montage

wie 584823, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584824



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 42HE

**Technische Daten**

Maximale Belastung Schwenkrahmen	250 kg
Gewicht	88 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 2160 x 780 mm

**Zubehör:**

- 584703 Sichttür mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584824
- 584713 Volltüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584824
- 584720 Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584824
- 584727 Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584824
- 584737 Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584824
- 584741 Satz Bodenbleche 800\*780
- 584747 Montageschiene vertikal f. 584824
- 584753 Satz Anreihverbinder

584824.R



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 42HE, inkl. Montage

wie 584824, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584825



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE - 600 mm tief

**Technische Daten**

Maximale Belastung Schwenkrahmen	180 kg
Gewicht	56 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 1360 x 600 mm

**Zubehör:**

- 584700 Sichttür mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584821, 584825
- 584710 Volltüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584821, 584825
- 584717 Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584821, 584825
- 584731 Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584825
- 584734 Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821, 584825
- 584743 Bodenblech f. 584825, 584826, 584827
- 584744 Montageschiene vertikal f. 584821, 584825
- 584753 Satz Anreihverbinder

584825.R



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE - 600 mm tief, inkl. Montage

wie 584825, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584826



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE - 600 mm tief

**Technische Daten**

Maximale Belastung Schwenkrahmen	220 kg
Gewicht	70 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 1890 x 600 mm

**Zubehör:**

584701	Sichttür mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584822, 584826
584711	Volltüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584822, 584826
584718	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584822, 584826
584732	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584826
584735	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822, 584826
584743	Bodenblech f. 584825, 584826, 584827
584745	Montageschiene vertikal f. 584822, 584826
584753	Satz Anreihverbinder

584826.R



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE - 600 mm tief, inkl. Montage

wie 584826, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584827



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE - 600 mm tief

**Technische Daten**

Maximale Belastung Schwenkrahmen	250 kg
Gewicht	86 kg
Abmessungen (B x H x T)	800 x 2070 x 600 mm

**Zubehör:**

584702	Sichttür mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584823, 584827
584712	Volltüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584823, 584827
584719	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584823, 584827
584733	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584827
584736	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823, 584827
584743	Bodenblech f. 584825, 584826, 584827
584746	Montageschiene vertikal f. 584823, 584827
584753	Satz Anreihverbinder

584827.R



Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE - 600 mm tief, inkl. Montage

wie 584827, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

**Zubehör VARIODYN® Schranksystem – mit Schwenkrahmen**

---

584700  Sichttüre mit Schloss für 584821, 584825

---

584701  Sichttüre mit Schloss für 584822, 584826

---

584702  Sichttüre mit Schloss für 584823, 584827

---

584703  Sichttüre mit Schloss für 584824

---

584710  Volltüre-Alu mit Schloss für 584821, 584825

---

584711  Volltüre-Alu mit Schloss für 584822, 584826

---

584712  Volltüre-Alu mit Schloss für 584823, 584827

---

584713  Volltüre mit Schloss für 584824

---

584717  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584821, 584825

---

584718  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584822, 584826

---

584719  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584823, 584827

---

584720  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584824

---

584724  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821

---

584725  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822

---

584726  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823

---

584727  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584824

---

584731  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584825

---

584732		Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584826
584733		Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584827
584734		Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821, 584825
584735		Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822, 584826
584736		Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823, 584827
584737		Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584824
584741		Satz Bodenbleche 800*780
584743		Bodenblech f. 584825, 584826, 584827
584744		Montageschiene vertikal f. 584821, 584825
584746		Montageschiene vertikal f. 584823, 584827
584747		Montageschiene vertikal f. 584824
584753		Satz Anreihverbinder

1

2

3

4

5



Der Vorteil dieses Schranksystems liegt in der Platzeinsparung und der vielfältigen Konfiguration bei einer Zugänglichkeit von Front und Rückseite. Durch die fix montierten 19" Einbauschienen ist eine wesentlich höhere Belastung möglich. Der Lieferumfang beinhaltet die Grundelemente der Gestelle. Alle weiteren Elemente, wie Türen, Seitenwände, Bodenbleche, etc. werden als Zubehör separat bestellt. Dieses Schranksystem ist zusätzlich ausgestattet für eine zweite Montageebene, somit können Baugruppen an der Front sowie an der Rückseite des Schrankes, unter Berücksichtigung der Tiefe der Baugruppen, montiert werden. Bei der Entwicklung des VARIODYN® Schranksystems wurde auf das große Gewicht der Baugruppen, wie Endverstärker und USV, Rücksicht genommen. Das geringe Eigengewicht senkt die Transportkosten und vereinfacht die Montage.

### Technische Daten

Schutzart	IP 40
Maximale Belastung	400 kg
Gewicht	62 kg



- Schrankrahmen, Alu-Profil eloxiert
- mit aufliegendem oder distanzierbarem Dachblech und Kabeleinführung 250 x 100 mm inkl. Abdeckung
- mit Kabelabfangschiene, die je nach Kabelzuführung oben oder unten montierbar ist
- Sockel mit flexibler Bodenbefestigung
- 19" Einbauschienen vorne und hinten
- im 25 mm Raster in der Tiefe verschiebbar

### Zubehör:

584756	Gerätewanne 3HE/350
584757	Gerätewanne 3HE/500
584759	Lüfterausschnitt Vollalutüre AKA
584755	Einschubwinkel 45°*45
584760	Lüfterausschnitt Acrylglast. AKA

584831



Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE

### Technische Daten

Abmessungen (B x H x T)	600 x 1980 x 780 mm
-------------------------	---------------------

### Zubehör:

584704	Sichttüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584831
584714	Volltüre-Alu mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584831
584721	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584831
584728	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584831
584738	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584831
584742	Satz Bodenbleche
584748	Montageschiene vertikal f. 584831
584752	Montageschiene horizontal
584753	Satz Anreihverbinder

584831.R



Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE, inkl. Montage

wie 584831, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584832



Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 42 HE

**Technische Daten**

Abmessungen (B x H x T)

600 x 2070 x 780 mm

**Zubehör:**

584705	Sichttüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584832
584715	Volltüre-Alu mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584832
584722	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584832
584729	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584832
584739	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584832
584742	Satz Bodenbleche
584749	Montageschiene vertikal f. 584832
584752	Montageschiene horizontal
584753	Satz Anreihverbinder

584832.R



Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 42 HE, inkl. Montage

wie 584832, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

584841



Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE - 800 mm breit

**Technische Daten**

Abmessungen (B x H x T)

800 x 1980 x 780 mm

**Zubehör:**

584706	Sichttüre mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584841
584716	Volltüre-Alu mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584841
584723	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss (vorne und hinten einsetzbar) f. 584841
584730	Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584841
584740	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584841
584741	Satz Bodenbleche
584750	Montageschiene vertikal f. 584841
584752	Montageschiene horizontal
584753	Satz Anreihverbinder

584841.R



Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE - 800 mm breit inkl. Montage

wie 584841, jedoch inklusive Montage der Sprachalarmkomponenten.



Bitte beachten Sie, dass die Kabel nicht im Preis enthalten sind.

**Zubehör VARIODYN® Schranksystem – ohne Schwenkrahmen**

---

584704  Sichttüre mit Schloss für 584831

---

584705  Sichttüre mit Schloss für 584832

---

584706  Sichttüre mit Schloss für 584841

---

584714  Volltüre-Alu mit Schloss für 584831

---

584715  Volltüre-Alu mit Schloss für 584832

---

584716  Volltüre-Alu mit Schloss für 584841

---

584721  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584831

---

584722  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584832

---

584723  Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584841

---

584728  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584831

---

584729  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584832

---

584730  Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584841

---

584738  Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584831

---

584739  Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584832

---

584740  Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584841

---

584742  Satz Bodenbleche

---

584748  Montageschiene vertikal f. 584831

---

584749		Montageschiene vertikal f. 584832
584750		Montageschiene vertikal f. 584841
584752		Montageschiene horizontal
584753		Satz Anreihverbinder
584701		Sichttüre mit Schloss für 584822, 584826
584702		Sichttüre mit Schloss für 584823, 584827
584756		Gerätewanne 3HE/350
584757		Gerätewanne 3HE/500
584759		Lüfterausschnitt Volltüre-Alu AKA
584760		Lüfterausschnitt Acrylglast. AKA
584754		Einschubschiene 300
584755		Einschubwinkel 45*45
584707		Thermostat für Standschranklüfter
584708		Bürsten für Standschrankdeckel
584709		Deckeldistanzen für Standschrank

1

2

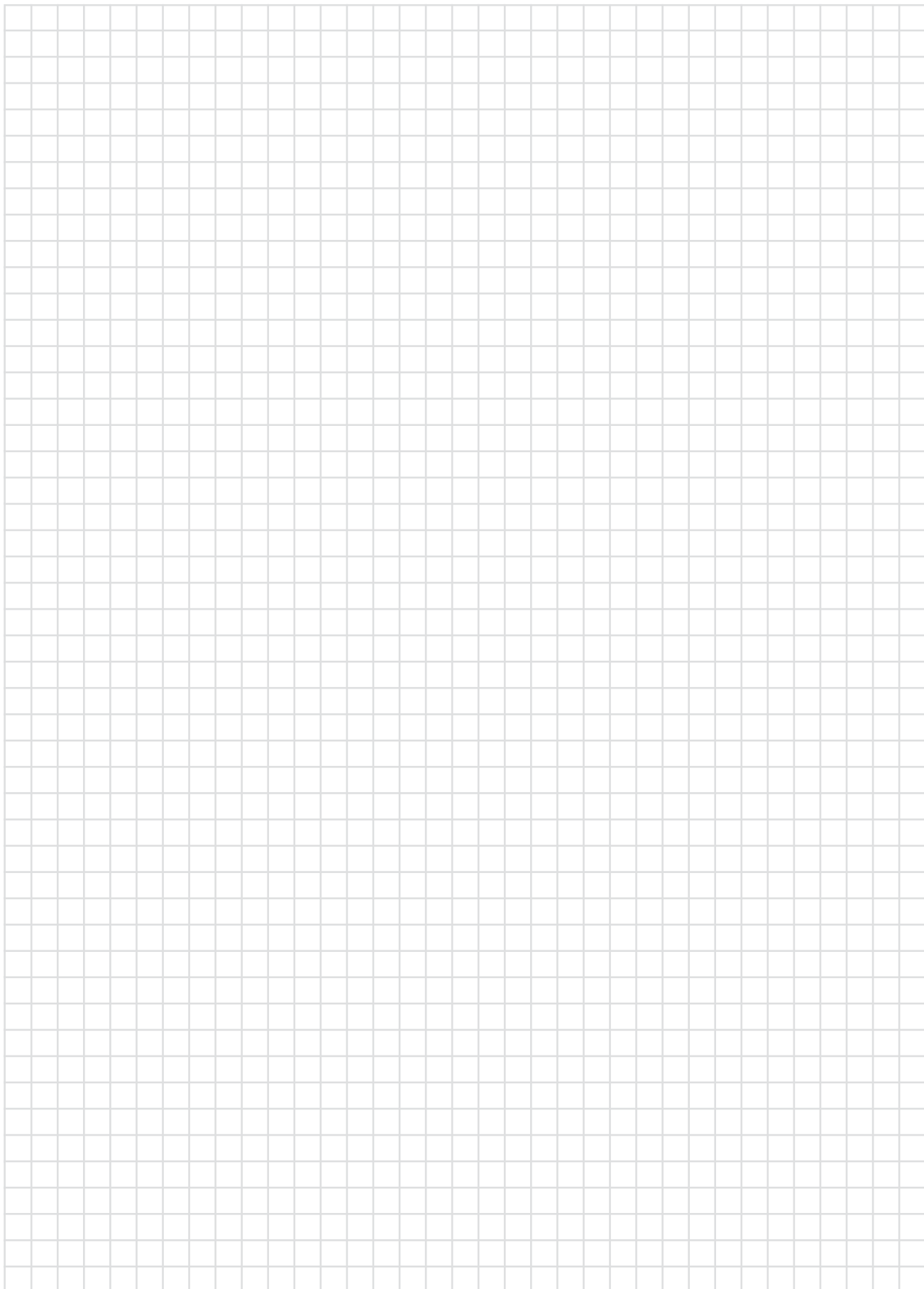
3

4

5

## Artikelnummernverzeichnis

Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite	Artikel-Nr.	Seite
580212.03.ES	10	583312	18	584716	44	584760	45
580213.03.ES	11	583315.02	18	584717	40	584801	34
580214.03.ES	11	583316	18	584718	40	584801.R	34
581201	30	583317	18	584719	40	584802	34
581202	27	583331.02.ES	16	584720	40	584802.R	34
581203	27	583361.03.ES	7	584721	44	584811	34
581204	23	583362.03.ES	8	584722	44	584811.R	35
581205	23	583371.02.ES	14	584723	44	584812	35
581207	24	583381.02.ES	15	584724	40	584812.R	35
581209	19	583387	19	584725	40	584821	36
581210	23	583401	17	584726	40	584821.R	36
581211	24	583422	17	584727	40	584822	37
581212	24	583451.02	17	584728	44	584822.R	37
581215	29	583452.02	17	584729	44	584823	37
581216	31	583471.03	17	584730	44	584823.R	37
581217	31	583476.02	17	584731	40	584824	38
581218	31	583481	17	584732	41	584824.R	38
581219	32	583482	17	584733	41	584825	38
581220	22	583483	17	584734	41	584825.R	38
581221	22	583486	17	584735	41	584826	39
581222	25	583487	17	584736	41	584826.R	39
581223	25	583488	17	584737	41	584827	39
581224	27	583701	18	584738	44	584827.R	39
581225	28	583702	18	584739	44	584831	42
581226	28	583703	18	584740	44	584831.R	42
581227	28	583931.01.ES	9	584741	41	584832	43
581228	22	584700	40	584742	44	584832.R	43
581229	32	584701	40, 45	584743	41	584841	43
581230	31	584702	40, 45	584744	41	584841.R	43
581231	26	584703	40	584746	41		
581232	26	584704	44	584747	41		
581233	26	584705	44	584748	44		
581234	30	584706	44	584749	45		
581235	30	584707	45	584750	45		
581236	32	584708	45	584752	45		
583301.ES	12	584709	45	584753	41		
583302.ES	12	584710	40	584753	45		
583303.02.ES	13	584711	40	584754	45		
583304.02.ES	13	584712	40	584755	45		
583306.ES	17	584713	40	584756	45		
583307	18	584714	44	584757	45		
583311	17	584715	44	584759	45		



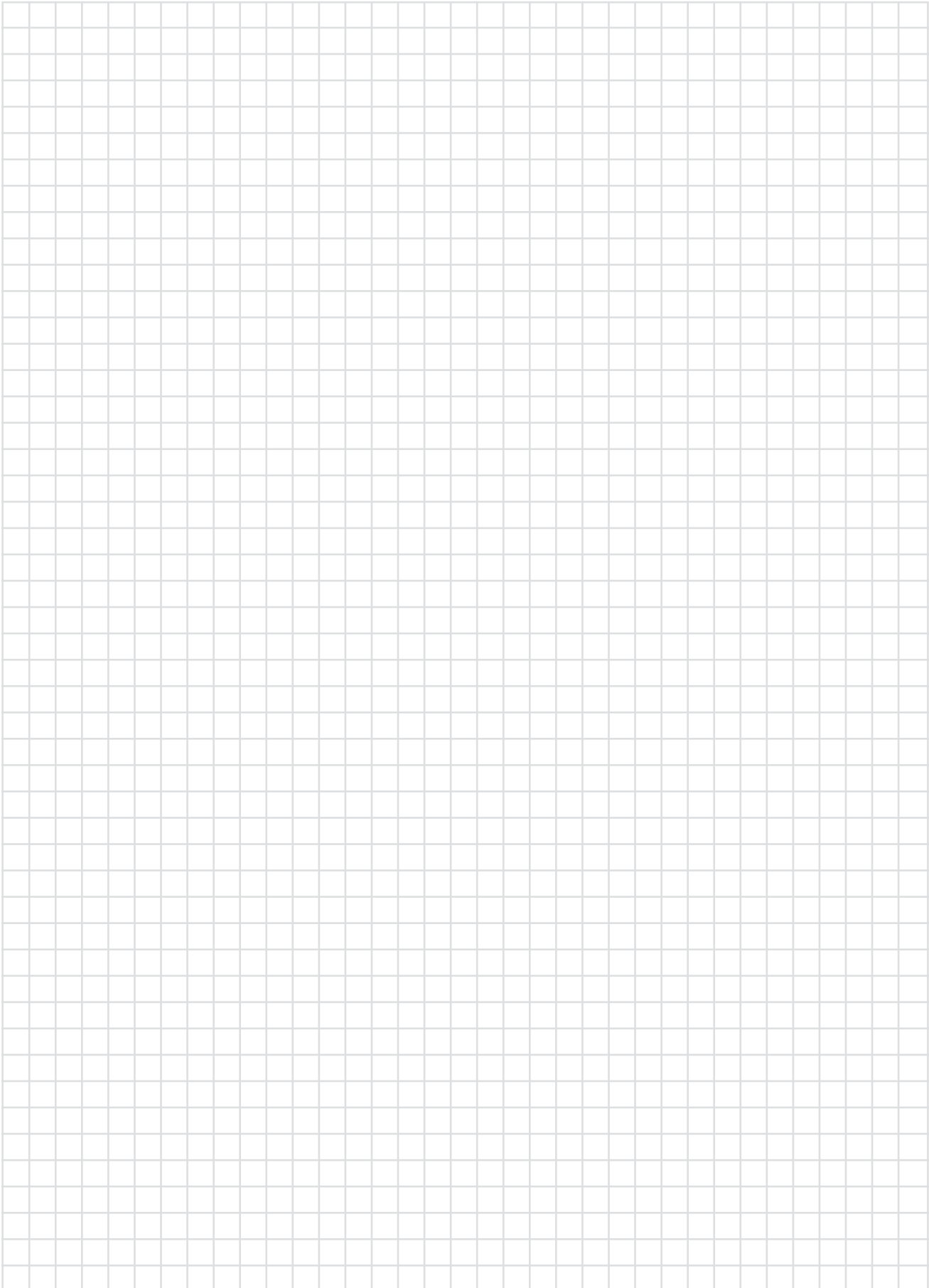
1
2
3
4
5

## Stichwortverzeichnis

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
<b>A</b> usgangskabel DOM - XV Verstärker VARIODYN® D1	17	LWL Umsetzung für digitale Sprechstellen DCS VARIODYN® D1	18
<b>B</b> lindplatte 2 HE für VARIODYN® D1	18	LWL Umsetzung für OIM Zentrale VARIODYN® D1	18
Bodenblech f. 584825, 584826, 584827	41	<b>M</b> ontageschiene horizontal	45
Bürsten für Standschrankdeckel	45	Montageschiene vertikal f. 584821, 584825	41
Deckeldistanzen für Standschrank	45	Montageschiene vertikal f. 584823, 584827	41
Deckeneinbaulautsprecher EVAC 5, 6W mit Feuertopf	25	Montageschiene vertikal f. 584824	41
Deckeneinbaulautsprecher EVAC 6, 10 W - mit Feuertopf	25	Montageschiene vertikal f. 584831	44
Deckeneinbaulautsprecher MC 4T, 6W	23	Montageschiene vertikal f. 584832	45
Deckeneinbaulautsprecher MC 4T, 6W mit 1,5 W Anzapfung	23	Montageschiene vertikal f. 584841	45
Deckeneinbaulautsprecher MC 5T, 10W	24	Montageset 1 VARIODYN® D1	18
Deckeneinbaulautsprecher PC 5T, 10W	24	<b>N</b> etzteil für LWL Konverter DCS O VARIODYN® D1	18
Deckeneinbaulautsprecher PC 8T, 20W	24	<b>P</b> atchkabel Cat5, 1 m gelb (ETH) VARIODYN® D1	17
Deckeneinbaulautsprecher PC3	23	Patchkabel Cat5, 1 m blau (DAL) VARIODYN® D1	17
Digitales Output-Modul DOM4-24	8	Patchkabel Cat5, 2 m blau (DAL) VARIODYN® D1	17
Digitales Output-Modul DOM4-8	7	Patchkabel Cat5, 2 m gelb (ETH) VARIODYN® D1	17
Digitales Tastenmodul DKM18	17	Patchkabel Cat5, 3 m blau (DAL) VARIODYN® D1	17
Druckkammerlautsprecher H 10M	28	Patchkabel Cat5, 3 m gelb (ETH) VARIODYN® D1	17
Druckkammerlautsprecher HQ30, 30W, IP66	27	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821, 584825	41
Druckkammerlautsprecher MSH 30T	28	<b>R</b> ückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822, 584826	41
<b>E</b> inbausatz für Sprechstelle DCS in Tisch VARIODYN® D1, 19 Zoll	18	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823, 584827	41
Eingangskabel DOM - XV Verstärker VARIODYN® D1	17	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584824	41
Einschubschiene 300	45	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584831	44
Einschubwinkel 45°45	45	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584832	44
Einspielgerät Tuner / CD / MP3 Kombination MP01	19	Rückwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584841	44
<b>G</b> ehäuselautsprecher Musik VIVA-3 302 WT 15W, weiß	31	<b>S</b> atz Anreihverbinder	41
Gerätewanne 3HE/350	45	Satz Anreihverbinder	45
Gerätewanne 3HE/500	45	Satz Bodenbleche	44
<b>H</b> avariekabel RC 22 VARIODYN® D1	17	Satz Bodenbleche 800*780	41
Hornlautsprecher HQ15, 15 W, IP66	27	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE	36
<b>K</b> abel für Schrankrückwand DOM4-24 VARIODYN® D1	17	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE - 600 mm tief	38
Kabel für Schrankrückwand DOM4-8 VARIODYN® D1	17	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE - 600 mm tief, inkl. Montage	38
Kunststoff Kugellautsprecher SL20M, 20 W, weiss	29	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 24HE, inkl. Montage	36
<b>L</b> autsprecherbox VIVA - i Play5WT, 30 W	32	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE	37
Lautsprecherbox VIVA-3 302 BT 15W, schwarz	31	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE - 600 mm tief	39
Lautsprecherbox VIVA-3 502 BT 25W, schwarz	31	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE - 600 mm tief, inkl. Montage	39
Lautsprecherbox VIVA-3 502 WT 25W, weiß	31	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 36HE, inkl. Montage	37
Lautsprecherbox VIVA-6 WT, 30W, schwarz	32	Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE	37
Lautsprecherbox VIVA-6 WT, 30W, weiß	32		
Lüfterausschnitt Acrylglast. AKA	45		
Lüfterausschnitt Volltüre-Alu AKA	45		
Lüftungsfeld 1HE für VARIODYN® D1	18		

## Stichwortverzeichnis

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE - 600 mm tief	39	<b>T</b> astaturabdeckung für DCS Sprechstelle VARIODYN® D1	17
Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE - 600 mm tief, inkl. Montage	39	Thermostat für Standschranklüfter	45
Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 40HE, inkl. Montage	37	Time Control Module GPS VARIODYN® D1	19
Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 42HE	38	Tonsäule COM 40, Alu, 40W, IP 44	30
Schrankrahmen mit Schwenkrahmen 42HE, inkl. Montage	38	<b>V</b> ARIODYN® D1 Compact	9
Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE	34	VARIODYN® D1 Digitale Feuerwehrsprechstelle DCSF1	13
Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE (780 mm tief)	34	VARIODYN® D1 Digitale Feuerwehrsprechstelle DCSF12	13
Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE (780 mm tief), inkl. Montage	35	VARIODYN® D1 Digitale Sprechstelle DCS15	12
Schrankrahmen mit Türrahmen 24HE, inkl. Montage	34	VARIODYN® D1 Digitale Sprechstelle DCS2	12
Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE	34	VARIODYN® D1 Leistungsverstärker 2 X 200W	10
Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE (780 mm tief)	35	VARIODYN® D1 Leistungsverstärker 2 X 300W	11
Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE (780 mm tief), inkl. Montage	35	VARIODYN® D1 Leistungsverstärker 2 X 500W	11
Schrankrahmen mit Türrahmen 36HE, inkl. Montage	34	VARIODYN® D1 Netzschaltfeld MSU	14
Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE	42	VARIODYN® D1 System-Kommunikationseinheit SCU	15
Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE - 800 mm breit	43	VARIODYN® D1 Universelles Interface-Modul (UIM)	16
Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE - 800 mm breit inkl. Montage	43	Volltüre mit Schloss für 584824	40
Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 40 HE, inkl. Montage	42	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584821, 584825	40
Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 42 HE	43	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584822, 584826	40
Schrankrahmen ohne Schwenkrahmen 42 HE, inkl. Montage	43	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584823, 584827	40
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584821	40	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584824	40
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584822	40	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584831	44
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584823	40	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584832	44
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584824	40	Volltüre-Alu gelocht mit Schloss für 584841	44
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584825	40	Volltüre-Alu mit Schloss für 584821, 584825	40
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584826	41	Volltüre-Alu mit Schloss für 584822, 584826	40
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584827	41	Volltüre-Alu mit Schloss für 584823, 584827	40
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584831	44	Volltüre-Alu mit Schloss für 584831	44
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584832	44	Volltüre-Alu mit Schloss für 584832	44
Seitenwand-Alu mit Schnellverschluss f. 584841	44	Volltüre-Alu mit Schloss für 584841	44
Sichttüre mit Schloss für 584821, 584825	40	<b>W</b> andanschlußdose für Sprechstelle DCS VARIODYN® D1	18
Sichttüre mit Schloss für 584822, 584826	40	Wandaufbaulautsprecher i Speak 6	22
Sichttüre mit Schloss für 584822, 584826	45	Wandaufbaulautsprecher W10, 10W, weiß	22
Sichttüre mit Schloss für 584823, 584827	40	Wandaufbaulautsprecher W3, 3W, weiß	22
Sichttüre mit Schloss für 584824	40	Wasserfester Kunststoff-Hornlautsprecher MH 50, 25 W	27
Sichttüre mit Schloss für 584831	44	Wasserfester Kunststoff-Hornlautsprecher MSH 60T	28
Sichttüre mit Schloss für 584832	44	Wasserfester Schallgruppenlautsprecher COM 20, 20 W	30
Sichttüre mit Schloss für 584841	44		
Sichttüre mit Schloss für 584823, 584827	45		
Signalkabel 12 für UIM VARIODYN® D1	17		
Soundprojector ASP 20, 20 W, Alu	26		
Soundprojector SP 10, 10W	26		
Soundprojector SPM 20, 20W	26		
Standard Schallgruppenlautsprecher MCS 20T, 20 W, weiss	30		



## Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen Honeywell Life Safety Austria GmbH

### 1. Allgemeines

1.1 Die nachstehenden allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für alle Lieferungen und sonstigen Leistungen, einschließlich Beratungsleistungen, Auskünfte und ähnliches der HONEYWELL LIFE SAFETY AUSTRIA GMBH (nachfolgend "HONEYWELL LIFE SAFETY").

1.2 Abweichende Bedingungen des KÄUFERS, die HONEYWELL LIFE SAFETY nicht ausdrücklich schriftlich anerkennt, sind für HONEYWELL LIFE SAFETY unverbindlich, auch wenn HONEYWELL LIFE SAFETY ihnen nicht ausdrücklich widerspricht.

1.3 Sämtliche Vereinbarungen, Nebenabreden, Zusicherungen und nachträgliche Vertragsänderungen sowie Änderungen der Bedingungen einschließlich dieser Bestimmung über den Formvorbehalt sind schriftlich niederzulegen.

### 2. Angebot

Die Angebote sind stets freibleibend. Ein Vertrag kommt erst durch eine schriftliche Auftragsbestätigung von HONEYWELL LIFE SAFETY zustande.

### 3. Preise

3.1 Alle Preise gelten ab Werk, bzw. ab Lager zuzüglich der am Tage der Berechnung gültigen Mehrwertsteuer und sonstiger Nebenkosten, wie Kosten für Verpackung gemäß Verpackungskostenpauschale unter der entsprechenden Sach. Nr., Transport, Montage etc.

3.2 Die angegebenen Preise sind bis zum Ablauf der vereinbarten Lieferfrist verbindlich. Sind Lieferfristen von über 4 Monaten vereinbart, so werden die am Liefertag gültigen Preise und Nebenkosten in Rechnung gestellt.

3.3 Als Mindestbestellmenge werden € 250,- exkl. MwSt. festgelegt. Bei einem Bestellwert unter € 250,- werden € 25,- Manipulationsgebühr pro Auftrag verrechnet.

### 4. Zahlungsbedingungen

4.1 Alle Rechnungen sind innerhalb von 14 Tagen bei 2 % Skonto oder 30 Tage ab Rechnungsdatum bar ohne Abzüge zu begleichen.

4.2 HONEYWELL LIFE SAFETY ist zu Teillieferungen berechtigt. Diese werden einzeln berechnet und selbstständig gemäß Ziff. 4.1 fällig. Die weiteren Leistungen können erst verlangt werden, wenn alle fälligen Forderungen - gleich aus welchem Rechtsgrunde - erfüllt sind.

4.3 Wechsel werden nur nach ausdrücklicher Vereinbarung und nur zahlungshalber angenommen. Alle damit in Zusammenhang stehenden Kosten, insbesondere Einziehungs- und Diskontspesen, gehen zu Lasten des KÄUFERS und sind sofort fällig. Wechsel werden ohne Gewähr für richtiges Vorliegen und Protest angenommen. HONEYWELL LIFE SAFETY behält sich die Ablehnung von Wechseln ausdrücklich vor.

4.4 Zur Aufrechnung und zur Rückbehaltung ist der KÄUFER nur berechtigt, wenn die Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist. Das gilt auch für die Zurückbehaltung aufgrund von Mängeln und nur in dem Umfang, in dem der Wert der Ware durch den Mangel nachweislich gemindert ist.

4.5 Ab Fälligkeitstermin werden Zinsen in Höhe des jeweiligen Kontokorrent Zinssatzes der Hausbank von HONEYWELL LIFE SAFETY berechnet.

4.6 Ist der KÄUFER mit einer fälligen Zahlung im Rückstand oder wird HONEYWELL LIFE SAFETY über seine Zahlungswiese Ungünstiges bekannt, so werden sämtliche zu der Zeit bestehenden Forderungen von HONEYWELL LIFE SAFETY - auch soweit dafür Wechsel oder Schecks gegeben sind - sofort fällig. HONEYWELL LIFE SAFETY kann dann vor Lieferung Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung verlangen und nach Setzung einer angemessenen Leistungsfrist vom Vertrag zurücktreten. Nach Lieferung kann HONEYWELL LIFE SAFETY die gelieferte Ware sofort zurückholen, die Geltendmachung weiterer Rechte bleibt vorbehalten.

### 5. Lieferfrist und -termin

5.1 Liefertermine oder Lieferfristen, die verbindlich oder unverbindlich vereinbart werden können, sind schriftlich anzugeben.

5.2 Bei nachträglichen Änderungen des Auftrages; auf Wunsch des KÄUFERS; verlängert sich die Lieferfrist entsprechend.

5.3 Im Falle höherer Gewalt und sonstiger unvorhersehbarer, außergewöhnlicher und unverschuldeter Umstände - z. B. bei Materialbeschaffungsschwierigkeiten, Ausbleiben der vom Besteller benötigten Angaben, Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, Mangel an Transportmitteln, behördlichen Eingriffen, nergieversorgungsschwierigkeiten usw. - auch wenn sie bei Vorliegen eintreten - verlängert sich, wenn HONEYWELL LIFE SAFETY an der rechtzeitigen Erfüllung ihrer Verpflichtung behindert ist, die Lieferfrist in angemessenem Umfang. Wird durch die genannten Umstände die Lieferung oder Leistung unmöglich oder unzumutbar, so wird HONEYWELL LIFE SAFETY von der Lieferverpflichtung frei; die genannten Umstände sind auch dann von HONEYWELL LIFE SAFETY nicht zu vertreten, wenn sie während eines bereits vorliegenden Verzugs entstehen. Beginn und Ende derartiger Hindernisse wird HONEYWELL LIFE SAFETY dem KÄUFER baldmöglichst mitteilen.

5.4 Kann HONEYWELL LIFE SAFETY einen vereinbarten Liefertermin nicht einhalten, hat der KÄUFER schriftlich eine angemessene Nachfrist zu setzen. Sollte die Lieferung nicht innerhalb dieser Nachfrist erfolgen, ist der KÄUFER berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. HONEYWELL LIFE SAFETY ist für Lieferverzögerungen und die Nichterfüllung des Vertrages nur dann haftbar, wenn die Ursachen hierfür von HONEYWELL LIFE SAFETY grob fahrlässig oder vorsätzlich herbeigeführt werden. Dauert eine Lieferverzögerung länger als drei Monate, oder wird die Vertragsdurchführung unmöglich, sind die Parteien verpflichtet, die Konditionen des Vertrages nach Treu und Glauben und unter Berücksichtigung der geänderten Umstände neu zu verhandeln. Können sich die Parteien nicht innerhalb einer angemessenen Frist auf einen für beide Seiten zufriedenstellenden neuen Vertrag einigen, kann HONEYWELL LIFE SAFETY den Vertrag ohne weitere Fristsetzung kündigen.

### 6. Gefahrenübergang und Versand

6.1 Verpackung und Transport werden dem KÄUFER zum Selbstkostenpreis verrechnet, Transportart und Transportweg werden von HONEYWELL LIFE SAFETY bestimmt. HONEYWELL LIFE SAFETY ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, Lieferungen im Namen und für Rechnungen des KÄUFERS zu verschicken.

6.2 Nutzen und Gefahr gehen mit Beginn der Verladung auf den KÄUFER über, oder wenn dem KÄUFER die Versandbereitschaft mitgeteilt worden ist. Dies gilt auch dann, wenn die Lieferung frei Haus, Dornitz, CIF, FOB unter ähnlichen Klauseln oder einschließlich Montage erfolgt oder wenn der Transport von HONEYWELL LIFE SAFETY übernommen wird.

### 7. Rücksendungen

Rücksendungen von Waren werden nur in wiederverkaufsfähigem Zustand und nur nach vorheriger Vereinbarung angenommen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten und Gefahr des KÄUFERS. Die Rückvergütung erfolgt mit 20 % Abschlag (mindestens € 30,-) für Verwaltung und sonstige Gemeinkosten. Von Rücksendungen ausgenommen sind alle Produkte, die nicht unter den Marken ESSER oder Ackermann clino vertrieben werden.

### 8. Gewährleistung

8.1 Der KÄUFER hat die empfangene Ware unverzüglich nach Eintreffen auf Menge, Beschaffenheit und zugesicherte Eigenschaften zu untersuchen. Offensichtliche Mängel hat er innerhalb von 3 Tagen durch schriftliche Anzeige unter Angabe des Artikels, der Rechnungsnummer, des Rechnungsdatums und der Art des Mangels an HONEYWELL LIFE SAFETY zu rügen. Verdeckte Mängel sind innerhalb von 3 Werktagen nach Entdeckung unter Angabe des Artikels und der Art des Mangels durch schriftliche Anzeige an HONEYWELL LIFE SAFETY zu rügen.

8.2 Auf Verlangen von HONEYWELL LIFE SAFETY wird der KÄUFER beanstandete Ware kostenfrei an HONEYWELL LIFE SAFETY zurücksenden. Stellt sich die Mängelgröße in einem solchen Fall als berechtigt heraus, trägt HONEYWELL LIFE SAFETY die Kosten der fruchtigsten Rücksendung.

8.3 Für Mängel, zu denen auch das Fehlen zugesicherter Eigenschaften gehört, haftet HONEYWELL LIFE SAFETY unter Ausschluss weitergehender Ansprüche wie folgt:

a) Alle Teile, die innerhalb von 6 Monaten, gerechnet vom Gefahrenübergang an, nachgewiesenermaßen infolge eines vor dem Gefahrenübergang liegenden Umstandes wegen fehlerhafter Konstruktion, Materialbeschaffenheit oder Bauart unbrauchbar werden oder in ihrer Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt werden, werden von HONEYWELL LIFE SAFETY nach eigener Wahl kostenlos ausgetauscht oder durch neue Teile (Ersatzlieferungen) ersetzt.

b) Für mechanische, pneumatische und elektronische Teile gilt die Gewährleistungsfrist für die Dauer von 12 Monaten ab dem Zeitpunkt des Gefahrenübergangs, ohne Rücksicht auf die Betriebsdauer - im Übrigen wie 8. Abs. 3 a

c) HONEYWELL LIFE SAFETY übernimmt die durch die Nachbesserung bzw. Ersatzlieferung anfallenden Kosten bis zur Höhe des jeweiligen Auftragswertes des nachzubessernden bzw. ersatzgelieferten Teils.

d) Zur Durchführung aller HONEYWELL LIFE SAFETY notwendig erscheinenden Änderungen (Nachbesserung) sowie zur Lieferung von Ersatzteilen, ist HONEYWELL LIFE SAFETY jeweils vom KÄUFER eine hierfür angemessene Frist und ausreichende Gelegenheit zu gewähren. Eine unangemessene kurze Frist setzt automatisch eine angemessene Frist in Gang, verweigert der KÄUFER dies, so ist HONEYWELL LIFE SAFETY von der Gewährleistungspflicht befreit.

e) Sofern eine HONEYWELL LIFE SAFETY gesetzte, angemessene Nachfrist aus von HONEYWELL LIFE SAFETY zu vertretenden Gründen verstreicht, kann der KÄUFER nach seiner Wahl Minderung verlangen oder vom Vertrag zurücktreten, dies gilt auch in dem Fall, in dem HONEYWELL LIFE SAFETY zur Mängelbeseitigung nicht in der Lage ist.

f) Für die Durchführung von Nachbesserungsarbeiten sowie für Ersatzlieferung haftet HONEYWELL LIFE SAFETY im gleichen Umfang wie für die ursprüngliche Lieferung. Die Frist für die Mängelhaltung verlängert sich um die Dauer der Betriebsunterbrechung, die dadurch eintritt, daß Nachbesserungen, Ersatzlieferungen oder Ersatzleistungen erforderlich werden; für diejenigen Teile, die wegen der Unterbrechung nicht zweckdienlich betrieben werden können.

g) Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürlichen Verschleiß, ferner nicht auf Schäden, die infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung oder Montage, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, elektronischer Einflüsse und ähnlicher Tatbestände entstehen. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Liefergegenstand von KÄUFER oder dritter Seite bearbeitet oder verändert wurde.

### 9. Allgemeine Haftungsbegrenzung

Die Haftung von HONEYWELL LIFE SAFETY richtet sich ausschließlich nach den im vorstehenden Abschnitt getroffenen Vereinbarungen. Für Schäden des KÄUFERS, gleich welcher Art, haftet HONEYWELL LIFE SAFETY nur dann, wenn diese Schäden von HONEYWELL LIFE SAFETY oder von HONEYWELL LIFE SAFETY-Erfüllungsgehilfen vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht werden. Jede Haftung von HONEYWELL LIFE SAFETY aus unerlaubter Handlung oder unsachgemäßer Bedienung der von HONEYWELL LIFE SAFETY gelieferten Anlagen und Geräte durch den KÄUFER ist ausgeschlossen. Insbesondere für daraus resultierende Folgeschäden, gleich welcher Art haftet HONEYWELL LIFE SAFETY auf keinen Fall. HONEYWELL LIFE SAFETY ist auf schriftlichen Auftrag bereit, an der Inbetriebnahme von Löschmittelsteuerungen durch den Servicemitarbeiter gegen Berechnung teilzunehmen. Wird ein solcher Auftrag nicht erteilt, so erkennt der Auftraggeber damit an, daß er selbst über die ausreichende Fachkunde hierfür verfügt und stellt HONEYWELL LIFE SAFETY von der Beratungshaftung frei.

### 10. Eigentumsvorbehalt

10.1 Die Ware, einschließlich Verpackung, bleibt bis zur vollständigen Bezahlung - bei Zahlung durch Scheck oder Wechsel bis zu deren Einlösung - im Besitz von HONEYWELL LIFE SAFETY.

10.2 Der KÄUFER ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu veräußern. Für den Fall der Weiterveräußerung tritt der KÄUFER HONEYWELL LIFE SAFETY bereits jetzt die ihm aus der Weiterveräußerung entstehenden Forderungen und sonstigen Ansprüche gegen seine Kunden im Werte der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten ab.

Gerät der KÄUFER in Zahlungsverzug, ist er auf Verlangen von HONEYWELL LIFE SAFETY verpflichtet, HONEYWELL LIFE SAFETY den Namen bzw. Firmenwortlaut und die Anschrift seiner Kunden, an die er die von HONEYWELL LIFE SAFETY unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware weiter veräußert hat, unverzüglich bekanntzugeben und HONEYWELL LIFE SAFETY eine Aufstellung der an diese Kunden weiterveräußerten Waren zu übergeben. HONEYWELL LIFE SAFETY ist berechtigt, die Kunden des Verkäufers von der Forderungsabtretung zu verständigen und die abgetretene Forderung einzuziehen.

10.3 Eine etwaige Be- oder Verarbeitung der Vorbehaltsware nimmt der KÄUFER für HONEYWELL LIFE SAFETY vor, ohne daß HONEYWELL LIFE SAFETY hieraus Verpflichtungen erwachsen. Erfolgt eine Verarbeitung mit anderen im Eigentum des KÄUFERS oder Dritter stehenden Waren, erwirbt HONEYWELL LIFE SAFETY an der durch Verarbeitung neu entstehenden Sachen Miteigentum im Verhältnis des Werts der in ihrem vorbehaltenen Eigentum stehenden Waren zum Wert der durch Verarbeitung neu entstandenen Sache.

10.4 Der KÄUFER ist verpflichtet, HONEYWELL LIFE SAFETY unverzüglich Zugriffe auf die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware und die HONEYWELL LIFE SAFETY abgetretenen Rechte anzuzeigen.

10.5 HONEYWELL LIFE SAFETY ist berechtigt, jederzeit die Herausgabe der im Eigentum oder Miteigentum von HONEYWELL LIFE SAFETY stehenden Gegenstände zu verlangen, wenn HONEYWELL LIFE SAFETY die Erfüllung der Forderungen durch den KÄUFER gefährdet erscheint oder

wenn er gegen die ihm obliegenden Verpflichtungen verstößt. Die Forderung auf Herausgabe der von HONEYWELL LIFE SAFETY unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren beinhaltet mangels anders lautender ausdrücklicher Erklärung seitens HONEYWELL LIFE SAFETY keine Erklärung über einen Vertragsrücktritt von HONEYWELL LIFE SAFETY.

10.6 Der KÄUFER ist verpflichtet, die notwendigen Vorkehrungen zu treffen und sämtliche am Bestimmungsort gesetzlich erforderlichen Dokumente auszustellen, damit der Eigentumsvorbehalt wirksam wird oder sonstige Sicherheit zugunsten von HONEYWELL LIFE SAFETY bestellt wird bzw. erhalten bleibt.

10.7 Übersteigen die für HONEYWELL LIFE SAFETY bestehenden Sicherheiten den Wert der zu sichernden Forderungen insgesamt um mehr als 20%, so ist HONEYWELL LIFE SAFETY auf Verlangen des KÄUFERS oder eines durch die Übersicherung von HONEYWELL LIFE SAFETY beeinträchtigten Dritten insoweit zur Freigabe von Sicherungen nach Wahl des KÄUFERS bereit.

### 11. Pauschalierter Schadenersatz

11.1 HONEYWELL LIFE SAFETY bleibt es vorbehalten, Schadenersatz wegen Nichterfüllung, unbeschadet weiterer Ansprüche, ohne besonderen Nachweis in Höhe von 20 % des vereinbarten Preises zu verlangen. Der KÄUFER verzichtet auf eine richterliche Mäßigung des pauschalierten Schadenersatzes iSd § 1336 ABGB.

11.2 Für nach den Wünschen des KÄUFERS hergestellte Ware hat HONEYWELL LIFE SAFETY in jedem Fall Anspruch auf Ersatz des vollen Schadens.

### 12. Urheberrechte - Technische Angaben

12.1 Für von HONEYWELL LIFE SAFETY bereitgestellte Abbildungen, Zeichnungen oder sonstige Unterlagen behält sich HONEYWELL LIFE SAFETY das Urheberrecht vor.

12.2 Beschaffungsangaben und sonstige technische Angaben sind unverbindlich und stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar. HONEYWELL LIFE SAFETY ist zur Änderung der technischen Daten des Liefergegenstandes berechtigt, soweit das dem KÄUFER zumutbar ist.

### 13. Teilnichtigkeit

Sollte eine Bestimmung in diesen Bedingungen oder eine Bestimmung im Rahmen sonstiger Vereinbarungen unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit aller sonstiger Bestimmungen oder Vereinbarungen nicht berührt.

### 14. Erfüllungsort und Gerichtsstand

14.1 Für alle Rechtsbeziehungen zwischen den Parteien, die aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag entstehen, gilt ausschließlich das Recht der Republik Österreich, ausgenommen das UN-Kaufrecht.

14.2 Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten, auch für Schecks- und Wechselklagen, ist Wien. HONEYWELL LIFE SAFETY ist jedoch berechtigt, den KÄUFER auch an dessen Geschäftssitz zu verklagen.

### 15. Allgemeines

15.1 Im Übrigen gelten die allgemeinen Lieferbedingungen der Elektroindustrie Österreichs, herausgegeben vom Fachverband der Elektroindustrie Österreichs, letzte Fassung.

15.2 Des weiteren behält sich HONEYWELL LIFE SAFETY vor, Informationen zu Produkten, Dienstleistungen oder Neuigkeiten des Unternehmens per Email zuzusenden. Die Email-Zusendung kann jederzeit und bei jedem Email-Empfang widerrufen werden.

### 1. Gewährleistungsanspruch

Das defekte Teil ist mit Kopie der Rechnung und Fehlerbeschreibung, entsprechend unseren Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen zu senden an:

Honeywell Life Safety Austria GmbH  
Lemböckgasse 49  
A-1230 Wien

Auf telefonische Anfrage unter Telefonnummer

01/600 60 30 ist unter Angabe von Rechnungs-Nummer, Rechnungsdatum und Artikelnummer des bereits gelieferten Teils eine Vorablieferung der Ersatzbaugruppe möglich.

Darüber hinaus gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen in der jeweils gültigen Fassung.

Zu Gewährleistungsvorgängen werden keine Fehlerberichte erstellt! Bei Vorablieferungen einer Ersatzbaugruppe, wird diese mit dem entsprechenden Neupreis in Rechnung gestellt.

Nach Erhalt der defekten Apparatur (inkl. des Lieferscheins unserer Ersatzbaugruppe) wird diese überprüft. Im Gewährleistungsfalle erhalten Sie eine Gutschrift für die vorab gelieferten Teile.

Sollte sich bei der Überprüfung kein Defekt feststellen lassen, bzw. der Schaden durch unsachgemäße Handhabung entstanden ist, besteht kein Gewährleistungsanspruch.

Ausschluss:

Zerbrochene oder überspannungsgeschädigte Teile.

### 2. Reparaturverfahren

Teile die nicht in der Gewährleistung sind, werden nach Aufwand repariert.

Ausschluss:

Teile, die zerbrochen oder überspannungsgeschädigt sind, können nicht repariert werden.

Teile, die einen Bruttolistenpreis von weniger als € 200,- haben, können nicht wirtschaftlich repariert werden.

Ablauf:

Der Kunde sendet das zu reparierende Teil mit einem rechtsverbindlichen Reparaturauftrag an:

Honeywell Life Safety Austria GmbH  
Lemböckgasse 49  
A-1230 Wien

Es wird eine Bearbeitungspauschale von € 63,- (einschließlich Reparaturbericht) berechnet, zusätzlich werden Reparatur und Prüfzeit sowie benötigtes Material berechnet.

Darüber hinaus gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen in der jeweils gültigen Fassung.

### 3. Dienstleistungen

#### a. Service:

Zur Unterstützung bei der Fehlersuche und Instandsetzung steht unser Service - Team unter der Telefonnummer:

01 / 600 60 30 - 111  
während der Geschäftszeiten zur Verfügung  
Mo. - Do. 7.30 - 16.30 Uhr  
Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

#### b. Kundendienstinsatz:

Unser Kundendienst hilft Ihnen auch vor Ort. Unter der Telefonnummer

01 / 600 60 30 - 111

können Sie einen Techniker anfordern und Termine abstimmen.

Berechnung:

Siehe Punkt 6: Kundendiensttechniker

Benötigte Materialien werden nach Neupreis, Reparaturpreis oder Tauschbaugruppenpreis je nach Zuordnung gerechnet.

#### c. Einschalthilfe:

Objektbezogene Inbetriebnahmeunterstützungen werden individuell angeboten. Über Leistungsumfang und Preise sprechen Sie bitte mit Ihrem technischen Verkaufsberater.

### 4. Melderentsorgung:

Entsorgung von Honeywell Life Safety I-Meldern € 20,00  
Entsorgung von Fremdmeldern € 35,00

### 5. Preisbasis

Die angegebenen Preise sind Brutto in EURO exkl. 20% MwSt. Auf die Preise gewähren wir Ihnen die vereinbarten Händlernachlässe.

Nicht rabattfähig: Software, Kundendienst, Verpackungskosten, Austauschmelder und Inbetriebnahmeunterstützung.

### 6. Arbeitszeit/Verrechnung Technischer Kundendienst

Mo. - Do.	7.30 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.30 Uhr
Fr.	7.30 - 12.00 Uhr
Überstunden 50 %:	
Mo. - Do.	6.00 - 7.30 Uhr, 16.30 - 20.00 Uhr
Fr.	6.00 - 7.30 Uhr, 13.00 - 20.00 Uhr
Sa.	6.00 - 20.00 Uhr
Überstunden 100 %:	
Mo. - Sa.	20.00 - 6.00 Uhr
So., Ftg.	ganztägig

Inbetriebnahme, Abnahme, Schulung, Diverses:	
Arbeitszeit innerhalb von Wien	€ 99,00
Arbeitszeit 50% innerhalb von Wien	€ 137,00
Arbeitszeit 100% innerhalb von Wien	€ 175,00

Arbeitszeit außerhalb von Wien	€ 102,00
Arbeitszeit 50% außerhalb von Wien	€ 141,00
Arbeitszeit 100% außerhalb von Wien	€ 181,00

Störungsbehebung:	
Störungsbeh. innerhalb von Wien	€ 113,00
Störungsbeh. 50% innerhalb von Wien	€ 160,00
Störungsbeh. 100% innerhalb von Wien	€ 206,00

Störungsbeh. außerhalb von Wien	€ 129,00
Störungsbeh. 50% außerhalb von Wien	€ 177,00
Störungsbeh. 100% außerhalb von Wien	€ 226,00

Wartung, Inspektion, Begutachtung (W/I/B):	
W/I/B innerhalb von Wien	€ 113,00
W/I/B 50% innerhalb von Wien	€ 160,00
W/I/B 100% innerhalb von Wien	€ 206,00

W/I/B außerhalb von Wien	€ 129,00
W/I/B 50% außerhalb von Wien	€ 177,00
W/I/B 100% außerhalb von Wien	€ 226,00

Zeit zum Einsatzort und zurück:	
Wegzeit	€ 99,00
Wegzeit 50% innerhalb von Wien	€ 137,00
Wegzeit 100% innerhalb von Wien	€ 175,00

Fahrtspesen pro km:	
Außerhalb von Wien	€ 0,85

Fahrtspesenpauschale:	
Für die Wiener Bezirke 1-10, 12-16	€ 19,00
Für die Wiener Bezirke 11, 17-23	€ 32,00

Alle Stundensätze verstehen sich ohne Umsatzsteuer im Sinne des Umsatzsteuergesetzes 1994 (Mehrwertsteuer).

**Honeywell Life Safety Austria GmbH**

Lemböckgasse 49, 1230 Wien

Telefon: +43 1 600-6030

Telefax: +43 1 600-6030-900

Internet: [www.hls-austria.at](http://www.hls-austria.at)

E-mail: [hls-austria@honeywell.com](mailto:hls-austria@honeywell.com)

Art.-Nr. 054608.AT

September 2008

Änderungen vorbehalten

©2008 Honeywell International Inc.

**ESSER**

by Honeywell